



# UNSERE STADT

## STADTGEMEINDE STOCKERAU



Seite 2

### Eschen(trieb)sterben im Augebiet

Seite 6

### Festspiele Stockerau

Seite 11

### Gesundheitsförderung im Landeskrankenhaus

Juni 2018

# Eschen(trieb)sterben im Augebiet

Ing. Franz Els, Städtische Forstverwaltung

Die forstlichen Sicherungsarbeiten entlang des Auwegenetzes sind nach wie vor im Gange. Befallene Eschen werden in einer Tiefe von eineinhalb Baumhöhen, das sind etwa 40 m, gefällt und aufgearbeitet. Als Ersatz für die entnommenen Eschen wird vorrangig die vorhandene Naturverjüngung verwendet. Das sind junge Bäume, die aus Samen der vorhandenen Altbäume stammen und die sog. autochthone Eigenschaften aufweisen. Das bedeutet, dass sie sich während unzähliger Generationen genetisch an die extremen Bedingungen von Auwaldstandorten angepasst haben. Ein Beispiel: Bäume, die aus Samen nicht vergleichbarer Standorte herangezogen werden, vertragen kein wochenlang stehendes Hochwasser und sterben ab. Pflanzenma-



terial aus Forstbauschulen, die das Saatgut aus vielen Ländern beziehen, ist daher bei weitem nicht so gut geeignet. Der natürliche Baumnachwuchs wird dann auf einige Jahre mit Baumschutzhüllen und Gitterkörben vor Wildverbiss geschützt und entwickelt sich dadurch weitaus besser (siehe Foto). Auf größeren

Kahlflächen werden auch junge Bäume von anderen Standorten unserer Au eingesetzt. Eine solche Pflanzaktion wurde jüngst mit Hilfe eines engagierten Teams aus der Wiener OMV-Zentrale durchgeführt (siehe nebenstehenden Bericht). Über die Entwicklung dieser jungen Linden, Feldahorne, Eichen, Hainbuchen,

Ulmen, etc. werden wir gerne noch berichten. Angestrebtes Ziel ist aber auch die Erhaltung von derzeit noch gesunden Eschen mit der Hoffnung, daraus einzelne widerstandsfähige bzw. resistente Exemplare auslesen zu können, die dann für gesunde Nachfolgenerationen sorgen. Der Weiterbestand der Eschen im Auwald ist - auf Grund ihrer ökologischen Bedeutung als Mischbaumart - von höchster Bedeutung und wird von der städtischen Forstverwaltung mit viel Aufwand und großartigem Einsatz unseres Forstpersonals weiterhin angestrebt. Abschließend wird nochmals eindringlich davor gewarnt, die derzeit noch gesperrten Wege zu benutzen, da befallene Eschen durch die Morchungen im Wurzelbereich jederzeit umfallen können.

## AUF&ZU SCHINDLER

IHR KOMPLETTEINRICHTER  
WIR FERTIGEN WOHNTRÄUME NACH MASS



Egal wo Möbel benötigt werden, Kommoden im Esszimmer, Maßküchen, ungeliebte Nischen im Vorzimmer, Schrankräume, Büroeinrichtungen in Geschäftslokalen, Kinder- und Jugendzimmer, Badezimmereinrichtungen, AUF&ZU SCHINDLER hat die Lösung parat. Der Komplettinrichter plant, liefert und montiert, alles aus einer Hand.



Werk & Verkauf: 2000 Stockerau,  
2x Wien: 1210 Floridsdorf, 1060 Mariahilf

Info: [www.aufundzu.at](http://www.aufundzu.at), 02266 / 67 446



Schiebetüren  
Schrankräume  
Regalsysteme

## Die OMV in unserer AU

Ing. Franz Els, Städtische Forstverwaltung

**Eine Gruppe von naturverbundenen Mitarbeitern der OMV-Zentrale in Wien pflanzte in einer gemeinsamen Aktion junge Bäume auf Grund des auftretenden Eschensterbens in den Auwäldern.**

Als Ersatz für die gefällten Eschen wurden Linden, Feldahorne, Hainbuchen und Eichen nachgepflanzt, mit einem Baumpfahl verankert und durch eine Hülle vor Wildverbiss geschützt. Die motivierte Gruppe war mit großer Freude am Werk und nach einer Stunde waren 60 Bäume eingesetzt. Als kleine Belohnung hat-

te der Organisator, Hr. Mag. Gerhard Huber, eine Kanufahrt am nahen Krumpfenwasser für seine Kollegen arrangiert. Ein anschließender Besuch im Ufergasthaus bildete den Abschluss dieses gelungenen Nachmittags. Die Arbeiten im Wald und die Bootsfahrt verliefen ohne der kleinsten Verletzung und bereiteten allen Teilnehmern sichtlich großen Spaß. Die Mitarbeiter der Städtischen Forstverwaltung waren über die vielen helfenden Hände sehr erfreut und bedanken sich auf diesem Weg noch einmal bei dem engagierten OMV-Team für diese vorbildhafte Aktion.



Liebe Leserin,  
geschätzter Leser!

Wie schon in den vergangenen Jahren, möchte ich Sie auch in dieser Ausgabe von „Unsere Stadt“ einladen, die „Festspiele Stockerau“ zu besuchen. So wie in den letzten Jahren findet auch in diesem Jahr die Premiere bereits am 26. Juni am Dr. Karl Renner Platz mit der Komödie von William Shakespeare „VIEL LÄRM UM NICHTS“ statt. Dieses Stück passt sehr gut in die heutige Zeit. Halbwahrheiten, Gerüchte und Intrigen, Nichtigkeiten und vieles mehr prägen das Stück und erfordern Ihre ganze Aufmerksamkeit für die wunderbaren Figuren, die uns der große Dramatiker William Shakespeare geschenkt hat. Eindringlich lenken die selbstinszenierten Probleme von den tatsächlichen Herausforderungen ab. So wie schon in den vergangenen Jahren werden auch in diesem Inszenierung die Themen des Stückes in die heutige Zeit übertragen.

Doch nicht nur die Komödie „Viel Lärm um Nichts“ lädt Sie ein, einen angenehmen Theaterabend mit Familie oder Freunden in unserer Stadt zu verbringen, auch das Rahmenprogramm an den Sonntagen bietet viele Höhepunkte. Angefangen mit italienischem Rock und Pop über Kabarett und Chansons bis hin zu Liedern, die hier zu österreichischen Klassikern werden. Einladen möchte ich Sie auch zum Konzert der Schützenkapelle Stockerau, das zum zweiten Mal auf der Festspielbühne, am 3. Juli stattfindet. Sie sehen, das kulturelle Sommerprogramm bietet auch in diesem Jahr für jeden Geschmack etwas und ich freue mich schon heute darauf, Sie bei der einen oder anderen der zahlreichen Veranstaltungen im Sommer begrüßen zu dürfen.

Seit 1996 findet in den Sommermonaten die Veranstaltung „Musik an einem Sommerabend“ statt. Auch diesen Sommer wird diese bei den Stockerauerinnen und Stockerauer sehr beliebte Veranstaltung durchgeführt. Jeweils Freitag werden von 29. Juni bis 17. August Künstler sowohl aus Stockerau, als auch andere österreichische Musiker, am Sparkasaplatz für gute Laune und Unterhaltung sorgen. Ich möchte mich an dieser Stelle, bei den verantwortlichen Mitarbeitern der Stadtgemeinde und bei den Stockerauer Gastronomen, die mit ihrer Einsatzbereitschaft ebenfalls einen großen Beitrag für den Erfolg dieser Veranstaltung leisten, herzlich bedanken.

Ihr

Helmut Laab  
Bürgermeister

# Inhalt

## VORWORT

Bürgermeister 3

## PFARRE STOCKERAU

Pfarrer 5

## KOMMUNALES

Eschen(trieb)sterben im Augebiet 2  
Die OMV in unserer Au 2  
Kulturstadträtin 4  
Kostenlose Bau- bzw. Fassadenberatung 4  
Konrad Uferhaus / Sportmike Hausmesse 9  
Kiwanis Club Aktion 9  
Stadtrat für Park- und Gartenanlagen, Forst 10  
Landeskrankenhaus Korneuburg-Stockerau 11  
Senioren-Tageszentrum 16  
FF Stockerau 17  
Hunde Corner 19  
Pflegeheim der Stadt Stockerau 19  
Schulklasse im Rathaus 20  
Schulklasse im Rathaus 21  
Ehrungen 24  
Unsere Straßen / Pranger / Vorhang 24

## KULTUR

Sommernachtskonzerte und Comedy 6  
Festspiele - Vorschau / Intendant 7  
Kultur findet Stadt 8  
Leszeichen 12  
Kunst macht Schule – Schule macht Kunst 19

## WAS WANN WO

13

## SPORT

Tennis 22  
Sportaerobic 22  
Fußball 23  
Klub der Käferfreunde Österreichs 23

## SERVICEDIENSTE

25



### BÜRGERMEISTERSTAMMTISCH

Mittwoch, 20. Juni 2018 ab 18.00 Uhr  
im Restaurant Steiner, Brodschildstraße 39,  
2000 Stockerau

## Impressum

### MEDIENINHABER, REDAKTION UND VERLAG:

Stadtgemeinde Stockerau, 2000 Stockerau,  
Rathausplatz 1

### HERAUSGEBER:

Bürgermeister Helmut Laab, 2000 Stockerau,  
Rathausplatz 1

### GESTALTUNG UND DRUCK:

Bösmüller Print Management,  
2000 Stockerau, Josef-Sandhofer-Str. 3,  
www.boesmueller.at

### REDAKTIONSSCHLUSS UND INSERATENANNAHME- MESCHLUSS DER NÄCHSTEN AUSGABE:

15. Juni 2018



Andrea Völkl, Kulturstadträtin

## Liebe Stockerauerinnen und Stockerauer!

„Viel Lärm um Nichts“ heißt es bei den Festspielen Stockerau in der heurigen Saison. Diese Komödie von William Shakespeare dreht sich um die Liebe und Intrigen. Vor über 400 Jahren verfasst, passt dieses Stück wunderbar in den Sommer 2018. Menschen verlieben sich noch immer und eine schöne Mitgift schadet dabei nicht, wie wir wissen. Für Claudio und Hero läuft

alles prächtig. So wie es für die einen unkompliziert mit einer finanziellen Draufgabe funktioniert, so gilt es für andere Hürden zu überwinden, die ihnen von Neidern in den Weg gestellt werden. Dieses Los haben Benedikt und Beatrice gezogen. Ihre Liebe sprießt erst zart durch die Ermutigung von Claudio und Hero und ruft sogleich den Widersacher Don Juan auf den Plan. Mit dunklen Ränken versucht er Unfrieden in dieser jungen Liebe zu stiften. Wie im wirklichen Leben finden sich Helfer, die

dem Guten zum Recht und dem Stück zu einem Happy End helfen. Die „Stockerauer Fassung“ von Karl Ferdinand Kratzl und Zeno Stanek garantiert vergnügliche Theaterabende!

Die beliebten Sommernachtskonzerte bieten wieder Unterhaltung pur.

Am 1. Juli garantieren das **Ensemble Insieme** einen mitreißenden Abend mit „**Notte Italiana**“.

Schwungvoll spielt die **Schützenkapelle** für uns auf am 3.Juli.

**Andy Lee Lang** am 15. Juli mit

The Max Hagler Orchestra unter dem Motto „Thank you, Frank Sinatra – Merci, Udo Jürgens“.

Am 22. Juli legen sich die **Comedy Hirten** mit ihrem aktuellen Programm „Alles perfekt!“ ins Zeug.

Zum Abschluss am 29. Juli präsentieren **Molden / Resetarits / Soyka / Wirth** mit „YEAH“, ein Konzert vom Feinsten.

Ich wünsche Ihnen einen schönen Sommer und hoffe, wir treffen uns bei der einen oder anderen Veranstaltung bei den Festspielen Stockerau!

## Kostenlose Bau- bzw. Fassadenberatung im Zentrum von Stockerau



gebäude in Anspruch nehmen.

Die Beratung wird über Niederösterreich GESTALTE(N) organisiert. Ein Profi kommt zu Ihrem Gebäude und berät Sie gestalterisch, rechtlich und technologisch. Sie erhalten kreative Ideen und Inspirationen. Es ist eine nützliche Entscheidungshilfe für Ihre individuellen Aufgaben. Es soll eine unabhängige Informations- und Orientierungsquelle sein, natürlich gehen Sie keine Verpflichtungen zur Umsetzung ein.

Sie sind Interessiert? Dann rufen Sie bei NÖ.Regional.GmbH an. Es gibt noch acht kostenlose Beratungen. Hier einen Überblick über den Ablauf:

- Kontaktaufnahme mit der NÖ.Regional.GmbH – Frau Haberkorn 0676/88 591 320
- Beantragung der Fassaden- oder Bauberatung bei NÖ GESTALTE(N)
- Terminvereinbarung
- Bauberatung vor Ort

Die Bauberatung ist eine Förderung vom Land Niederösterreich. Die Beratung

können all jene in Anspruch nehmen, die Eigentümer einer Liegenschaft in Niederösterreich sind.

Sie wohnen **außerhalb der Stockerauer Zentrumszone** und wollen eine NÖ GESTALTE(N) Bauberatung, dann ist das natürlich auch möglich. Sie müssen lediglich einen Unkostenbeitrag von € 50,- bezahlen.

**Bitte nehmen Sie Kontakt auf: DIin Andrea Haberkorn 0676/ 88 591 320 andrea.haberkorn@noeregional.at**



Im Rahmen der Stockerauer Zentrumsentwicklung können Sie derzeit eine kostenlose Bau- bzw. Fassadenberatung für Ihr Innenstadt-



### ANDREAS REIFF RECHTSANWALT

**Bauen und Wohnen • Sozialrecht  
Strafrecht • Verkehrsrecht**

**Mag. Andreas Reiff, Rechtsanwalt und  
Verteidiger in Strafsachen**

Brodtschildstraße 31/1, 2000 Stockerau

T: 0660 544 899 2

E: kanzlei@andreasreiff.at

www.andreasreiff.at

### DR. GERALD KRONBERGER

FA für Frauenheilkunde und Geburtshilfe  
Oberarzt im Universitätsklinikum Tulln



Josef Wolfik-Straße 40  
A-2000 Stockerau

☎ 0676 951 56 78

✉ office@frauenarzt-stockerau.at

**Wahlarzt**

**Ordinationszeiten:**

**DI 14:00-19:00 FR 08:00-13:00 Uhr**



**WWW.FRAUENARZT-STOCKERAU.AT**



Pfarrrer Dr. Markus Beranek, r.k. Stadtpfarrer Stockerau

## Brot schauen

Das Fronleichnamfest ist ein typisch katholisches Fest. Wir feiern es am Donnerstag der zweiten Woche nach Pfingsten, heuer also am 31. Mai. In der mittelalterlichen Frömmigkeit wurde in der westlichen Tradition immer stärker die Hostie, also die kleine Brotscheibe, über die in der Messe das Dankgebet („Hochgebet“) gesprochen wird, zum Mittelpunkt der Aufmerksamkeit. Immer seltener empfangen die Gläubigen in der Kommunion das eucharistische Brot um es zu essen, sondern sie schauten während der Messe auf die hoch erhobene Hostie und so war es dann naheliegend, diese Hostie auch in einem

eigenen Gefäß, der Monstranz, herzuzeigen und sie in einem eigenen Fest zu feiern. Hier wurde für die Menschen Gottes Gegenwart und seine Nähe konkret fassbar. Die Barockzeit hat dann das Fronleichnamfest mit aller barocken Pracht ausgestattet und es zu einer kräftigen Demonstration katholischen Selbstbewusstseins werden lassen. Da haben sich die Zeiten deutlich geändert. Wir haben entdeckt, wie sehr wir als Christen einander brauchen und dass wir gut daran tun, von einander zu lernen. Das Fronleichnamfest bleibt aber dennoch auch in veränderten Zeiten ein spannendes Fest. Wenn wir an seine Wurzeln anknüpfen, dann erinnert es daran, dass Glaube mit dem Schauen zu tun hat. Al-

le kirchliche Kunst, sei sie alt oder neu, versucht in Bildern etwas von Gott zum Ausdruck zu bringen. Zu Fronleichnam tragen wir in der Monstranz die kleine, unscheinbare Brotscheibe durch die Straßen, von der wir glauben, dass Jesus in ihr unter uns ist. Wer hinschaut, kann sich erinnern lassen, dass Gott zart und unaufdringlich ist, dass er sich verschenkt, wie Brot, dass er in Jesus für uns eine gute Brotgabe geworden ist. Statt Machtdemonstration ist Fronleichnam dann eher eine Gewissenserforschung oder eine Ermutigung. Die Einladung an mich, an die Pfarre, an alle, die sich gerne einladen lassen wollen, selber ein Stück Brot für ihre Mitmenschen zu sein – durch ein gutes Wort, durch den Einsatz für andere, durch das Engagement für ein gutes Leben in unserer Stadt, in unserem Land, in unserer Welt. Das kleine, unscheinbare Stück Brot könnte uns dann erinnern, dass die vielen winzig kleinen Dinge, die jede und jeder tun kann, wesentlich sind. Gottes Gegenwart blitzt auf in vielen kleinen Schritten.



Die sogenannte „Schleiermonstranz“ - ein schönes Beispiel für eine barocken Monstranz - die Schleiermonstranz

In den letzten Jahren ist es uns zur Gewohnheit geworden, dass wir abwechselnd zum städtischen Pflegeheim und zum Landespflegeheim Arche ziehen. Jedes Mal ist es berührend, wie wir dort von den Bewohnern erwartet werden und viele sich über diesen Besuch freuen.

Hier nochmals die Daten für heuer:

Donnerstag, 31. Mai – 9 Uhr Hl. Messe in der kath. Pfarrkirche und dann Prozession zum Landespflegeheim Arche Stockerau und dort anschließend Frührschoppen.

55

JAHRE

P. MAX

MASSMÖBEL

Unser smarter Tipp!

Maßgefertigte Einbauküche inklusive:

Backofen, Kochfeld, Dunstabzug, Kühlschrank, Gefrierschrank und Geschirrspüler, Spüle und Armatur

Abholpreis statt 9.484,-

6.306,-

Nähere Info erhalten Sie in Ihrer P.MAX-Filiale.

- Ausmess-Service mit vor Ort Beratung
  - individuelle Maßanfertigungen für alle Wohnbereiche
  - zur Selbstmontage oder vom Tischler montiert
- 2000 Stockerau, Hornerstraße 103, Tel: 02266 / 639 00  
 2000 Stockerau, Hornerstraße 106, Tel: 02266 / 617 40  
[www.petermax.at](http://www.petermax.at)

Einladung zur Stückeinführung

mit dem

Intendanten Zeno Stanaek

Am 7. Juni 2018 um 18:30 Uhr

im **Cafe Ihm**, Hauptstraße 27,

2000 Stockerau

FESTSPIELE STOCKERAU

# Sommernachtskonzerte und Comedy

**An vier Sonntagen im Juli präsentieren die Festspiele zudem wieder hochkarätig besetzte Konzerte sowie einen Comedy-Abend:**

Auf besonderen Publikumswunsch kommt am 1. Juli das **Ensemble Insieme** wieder, um seinen begeisterten Fans eine mitreißende „**Notte Italiana**“ zu bieten.

Der legendäre österreichische Rock'n'Roller **Andy Lee Lang** gastiert am 15. Juli mit The Max Hagler Orchestra unter dem Motto „Thank you, Frank Sinatra – Merci, Udo Jürgens“ mit Songs der beiden Superstars.

Für Freunde der Comedy legen sich am 22. Juli die **Comedy Hirten** mit ihrem aktuellen Programm „Alles perfekt!“ ins Zeug.

Zum Abschluss verwöhnen vier Granden der Wiener Musikszene mit einem Konzert vom Feinsten: **Molden / Resetarits / Soyka / Wirth** präsentieren „**YEAH**“, ihr jüngstes Musikalbum, in Stockerau.

**Detailinfos zu allen**

**Programmen:**

[www.festspiele-stockerau.at/Konzerte](http://www.festspiele-stockerau.at/Konzerte)

**Pressefotos:** [www.festspiele-stockerau.at/Presse](http://www.festspiele-stockerau.at/Presse)

**Spieltermine VIEL LÄRM UM NICHTS:**

Premiere am 26. Juni 2018, danach jeweils Mi-Sa am 27. (geschlossene Veranstaltung), 28., 29., 30. **Juni** 4., 5., 6., 7., 11., 12., 13., 14., 18., 19., 20., 21., 25., 26., 27., 28. **Juli**

1., 2., 3., 4. **August**

**Spieltermine Sommernachtskonzerte:**

**01. Juli 2018 20:00 Uhr**  
Ensemble Insieme:  
Notte Italiana

**15. Juli 2018 20:00 Uhr**  
Andy Lee Lang & The Max Hagler Orchestra: Thank you, Frank Sinatra – Merci, Udo Jürgens“

**22. Juli 2018 20:00 Uhr**  
Comedy Hirten:  
Alles perfekt!

**29. Juli 2018 20:00 Uhr**  
Molden, Resetarits, Soyka, Wirth: YEAH

**Beginn:**  
jeweils um 20.00 Uhr

**Spielort:**  
Open-Air-Festspielbühne am Dr. Karl Renner-Platz, 2000 Stockerau (bei Schlechtwetter im Z 2000, Sparkassaplatz 2, 2000 Stockerau).

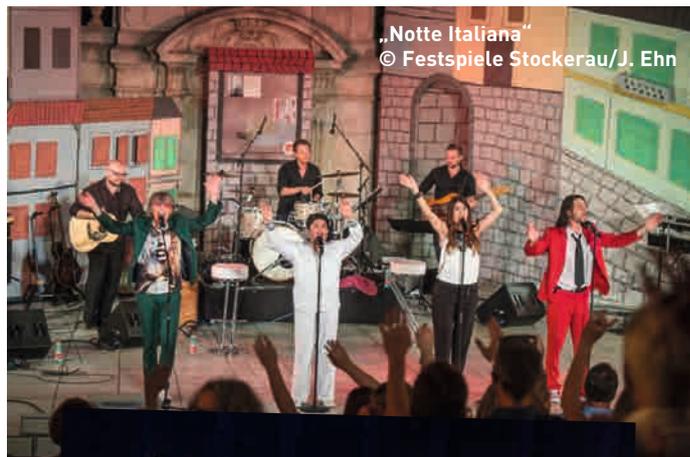
**Preise Theater:**  
Verschiedene Kategorien von € 27,00 – 57,00 diverse Ermäßigungen

**Preise Sommernachtskonzerte/Comedy:**  
Einheitspreis € 29,00, günstige Paket-Angebote, diverse Ermäßigungen. Details: [www.festspiele-stockerau.at](http://www.festspiele-stockerau.at)

**Tickets:**  
[www.festspiele-stockerau.at](http://www.festspiele-stockerau.at)  
Tel. +43-(0)2266-676 89  
Wien-Ticket:  
Tel. +43-(0)1-588 85

Alle Pressefotos und die Presseinformationen online unter [www.festspiele-stockerau.at](http://www.festspiele-stockerau.at)

**Pressekontakt:**  
Beate Scholz,  
[scholz@content-event.at](mailto:scholz@content-event.at)  
Tel: +43-(0)1-310 60 42,  
+43-(0)699-190 383 92  
[www.content-event.at](http://www.content-event.at)



Andy Lee Lang  
© Johannes Ehn



Herbert Haider,  
Peter Moizi,  
Christian Schwab,  
Rolf Lehmann  
(v. l. n. r.)  
© Comedy Hirten



Cover von YEAH mit Hannes Wirth, Ernst Molden, Walther Soyka und Willi Resetarits

# „Viel Lärm um Nichts“ von William Shakespeare

26. 6. – 4. 8. 2018 bei den Festspielen Stockerau

Mit Doris Hindinger, Rina Juniku, Cornelia Köndgen, Karin Lischka, Okan Coemert, Sven Kaschte, Daniel Keberle, Karl Ferdinand Kratzl, Rainer Stelzig, Christian Strasser, Patrick Weber und Markus Weitschacher. Regie: Zeno Stanek

2018 steht William Shakespeares in Italien angesiedelte Liebeskomödie  
„VIEL LÄRM UM NICHTS“ am Spielplan der Festspiele Stockerau.

Fake News, Dirty-Campaigning und Sexskandale wirbeln durch das Stück. Halbwahrheiten, Gerüchte und Intrigen in der High Society, nichtige Machtspiele und nichtswürdige Liebehändel versetzen die Gesellschaft in Aufregung.

Die Handlung spielt in Messina. Draußen herrscht Krieg. Claudio und Benedikt kehren aus der Schlacht zurück, in der sie gemeinsam mit Don Pedro, Prinz von Arragon, und dessen eifersüchtigem Stiefbruder Don Juan erfolgreich gekämpft haben.

Leonata, Gouverneurin von Messina, lädt die vom Kampf aufgeladenen Männer zur Erholung in ihren Palast ein, wo sie gemeinsam mit Tochter Hero und Nichte Beatrice in einer mächtigen Frauenwelt lebt. Don Pedro nimmt das gastfreundliche Angebot an. Etwas Abwechslung kann nicht schaden, die Damen sind zudem äußerst attraktiv ...

Ablenkung wird gesucht und in der Liebe gefunden. Doch jeder ist auf der Hut vor dem anderen, es wird intrigiert, hinter Licht geführt und gelogen, dass sich die Balken biegen. Am Ende unterliegt das Böse und die Paare finden zusammen. Doch es ist kaum zu glauben, wie schnell sich Hass in Liebe und wieder zurück verwandeln kann.

Shakespeare, Meister komödiantischer Verwicklungen und Ausleuchter menschlicher Abgründe, hat mit „VIEL LÄRM UM NICHTS“ ein Stück gebaut, das trotz all seiner Tragödien eine umwerfende Komödie bleibt! Das Lachen und die Liebe triumphieren. Wie dauerhaft, sei dahingestellt...

Das Stück kommt in der „Stockerauer Fassung“ von Karl Ferdinand Kratzl und Zeno Stanek zu Aufführung.



Foto: Sabine Hauswirth

## Sehr geehrte Damen und Herren!

Es geht los! Die Proben für VIEL LÄRM UM NICHTS haben begonnen und das bereits durch die letzten Produktionen gut eingespielte Team wirft sich voll und ganz auf Shakespeare. Das heuer äußerst spektakuläre Bühnenbild zeigt eine durch den schon lang anhaltenden Krieg eingestürzte Palastruine. Diese wird neben ein paar übrig gebliebenen Wachen und Dienern nur mehr von einigen Damen der höheren Gesellschaft bewohnt. In diese Welt brechen die siegreichen Soldaten rund um Don Pedro, dem neuen Herrscher ein, was naturgemäß zu reichlich Beunruhigung führt. Es wird geflirtet, intrigiert, gehasst und geliebt, was wiederum Verwirrung und Verwechslung mit sich bringt – anders sind wir es vom berühmtesten Dramatiker aller Zeiten auch nicht gewohnt. Ensemblezugang **Cornelia Köndgen** spielt die geschickt agierende Gouverneurin, **Doris Hindinger**, die auch zum ersten Mal in Stockerau dabei ist, ihre hinter Licht geführte Tochter. **Karin Lischka**, als widerspenstige Nichte, **Okan Coemert**, **Christian Strasser** und **Patrick Weber** waren auch bei LUMPAZI dabei. **Daniel Keberle** bei Diener zweier Herren und **Rainer Stelzig** bei der alten Dame. Ebenso neu sind **Sven Kaschte**, **Rina Juniku** und **Markus Weitschacher**. **Karl Ferdinand Kratzl** ist sowieso Dauerbrenner. Ein inspirierendes Ensemble, so viel kann ich jetzt schon versprechen!

Herzlich, Zeno Stanek  
(Intendant der Festspiele Stockerau)



Plakatsujet Festspiele Stockerau  
2018 © Patricio Handl



Ensemble „VIEL LÄRM UM NICHTS“  
© Festspiele Stockerau/Lalo Jodlbauer

# Kultur findet Stadt



„Kultur sind wir alle“ - mit diesem Motto geht die KulturZone Stockerau heuer in die zweite Runde!

An drei Tagen, vom 28. 6. bis 30. 6. 2018, wird das Stadtzentrum zu einem Forum für vielseitige künstlerische Darbietungen mit einem regen Austausch über die Belange unserer Stadt. Ohne finanzielle Barriere können sich alle BesucherInnen zur

gastfreundlichen Tafel gesellen, Speis und Trank teilen, dabei ins Gespräch kommen und / oder Konzerte, Lesungen, Ausstellungen, Kabarett, Darbietungen unserer Schulen und Kinder- bzw. Jugendprogramme genießen. Die Tafel der StadtbewohnerInnen wird am 28. und 29. Juni 2018 im Park vor dem Belvedere-Schlössl gedeckt. Je nach Wetterlage wird in den Räumlichkeiten des Schlössls

oder draußen im Park gelesen, gemalt, musiziert, ausgestellt und getanzt.

Am 30. Juni 2018 wird die Tafel dann im Park vor dem Veggie-Bräu aufgebaut (bei Schlechtwetter in den Räumlichkeiten der Allgemeinen Sonderschule in der Schießstattgasse 18). Ziel des Projektes, das bereits im Vorjahr während der Festspiel-Zeit großen Anklang gefunden hat, ist die Belebung der Innenstadt und die kreati-

ve Vernetzung ihrer BewohnerInnen.

Entstanden ist die Kulturzone durch die Initiative ambitionierter Leute aus Stockerau und Umgebung, die größtenteils selbst musikalisch, literarisch oder bildnerisch talentiert sind und ihr umfangreiches Kleinkunst-Angebot in diesem Rahmen präsentieren werden. Außerdem soll für alle BewohnerInnen aus der Region ein Rahmen geschaffen werden, ihre Talente auszuprobieren - ohne Anspruch auf Perfektion! Es geht viel mehr um persönliche Begegnungen und einen direkten Austausch von Kunst auf Augenhöhe. Wer sich angesprochen fühlt, kann gerne spontan mitmachen und über <https://www.facebook.com/KulturZoneStockerau/> mit den Initiatoren Kontakt aufnehmen.

Wollen Sie das wirklich selber putzen?

**Strauß** Auto erleben.

Mercedes-Benz smart Ford

Autohaus Karl Strauß 2000 Stockerau • Hornerstraße 87  
Tel.: 02266 / 715550  
[www.karl-strauss.at](http://www.karl-strauss.at)

Sommerkonzert 2018  
„Musik ist Trumpf“  
der  
Schützenkapelle Stockerau  
Dirigent: Kpm. Johann Haslinger

Dienstag, den 03.07.2018  
um 19.30 Uhr

auf der Festspielbühne vor der  
Stadtpfarrkirche in Stockerau  
Dr. Karl Renner-Platz  
(bei Schlechtwetter im Z-2000 Stockerau)

**Einlass: 18.30 Uhr**

Eintritt: Freie Spenden werden gerne entgegengenommen.

## Sommerliche Grüße aus dem Konrad Uferhaus!



April und Mai haben den Au-BesucherInnen und dem Konrad-Uferhaus viele sonnige Tage beschert. Die Jazz-Brunch-Sonntage der AUKlang-Reihe waren sehr gut besucht, berichtet Wirtin Gabriele Seidl-Pass. Besonders der Muttertag war ein Tag der Superlative - großartige Musik mit Carte Blanche, Köstlich-

keiten am Buffet und strahlender Sonnenschein.

Im Juni kann man noch zweimal den Musikbrunch genießen! Am 10.6. erzählen die MusikerInnen von Rabouge mit Ihren Liedern wieder Geschichten von Sehnsucht, Unzulänglichkeiten und Glückseligkeit - im Wiener Dialekt zwischen Jazz und Pop. Am 24.6. erfüllt zum Brunch Musik und Dichtung von „unsagbar“ den Gastgarten und am Nachmittag swingt der Jazz mit „Milkyway of Jazz“.

Damit beginnt für viele die Urlaubszeit und das Konrad Uferhaus geht bis Mitte August in die Sommerpause.

## Kiwanis Aktion Club Leoben auf Erlebnisurlaub in Stockerau!



Der Kiwanis Aktion Club Weinviertel hat den zweiten europäischen Aktion Club Leoben zu einem zweitägigen Erlebnisurlaub eingeladen. Christine und Josef Wasser haben ein abwechslungsreiches Programm für diesen Besuch zusammengestellt. Am ersten Tag ging es ins Naturschutzgebiet Stockerauer Au, das mit dem Kanu erkundet wurde. Nach einer ausgiebigen Stärkung im Uferhaus ging es zur Schlosserei Graf um den feuerspeienden Drachen zu besuchen.

Am zweiten Tag stand der Flughafen Stockerau auf dem Programm. Toni Pfeifer vom Flugsportverein Stockerau leitete die sehr interessanten Führungen durch den Hangar. Danach ging es mit drei Flugzeugen in die Luft, um den Großraum rund um Stockerau von oben zu erleben. Nach zehn Starts und Landungen haben 30 Kiwanis-Freunde einen tollen Flug bei wunderschönem Wetter erlebt. Ein herzliches Dankeschön allen Unterstützern der Aktion!

## Hausmesse bei Sportmike



Auf eine sehr erfolgreiche Hausmesse kann das Team von Sportmike zurückblicken. Viele Interessenten waren gekommen um sich Informationen und Beratung für die verschiedensten Sportarten zu holen.

Vor allem rund ums Radfahren, einem Schwerpunkt des Teams von Sportmike, herrschte große Nachfrage. Bürgermeister Helmut Laab hatte es sich nicht nehmen lassen und ebenfalls vorbeigeschaut.

**LIONS-CLUB KREUZENSTEIN**  
 ZEIGT  
**Michael Seida**  
 Mein Leben eine Komödie  
**So. 8. Juli '18**  
 Festspielbühne vor der Stadtpfarrkirche Stockerau **19:30 Uhr**  
 Karten € 24,- • Freie Platzwahl • Bei Schlechtwetter im Z2000  
 VVK: Kulturamt, Rathaus 02266/67689 oder bei Lions-Mitgliedern  
 Der Reinertrag fließt im Sinne der Lions-Idee zur Gänze karitativen Zwecken zu.



Karl Kronberger, Stadtrat für Park- und Gartenanlagen, Forst

## Geschätzte Stockerauerinnen und Stockerauer!

Als zuständiger Stadtrat für Park- und Gartenanlagen, Kinderspielplätze sowie Forst möchte ich mich bei jedem von Ihnen bedanken, der irgendwo und irgendwann einen noch so kleinen Handgriff getan und so einen Beitrag geleistet hat, dass unsere Stadt weiterhin eine „grüne Stadt“ und lebens- und lebenswert bleibt. Mein besonderer Dank und meine Hochachtung gilt besonders den Bediensteten der Stadt, die täglich unterwegs sind, um das hohe Niveau der Grünraumpflege zu halten. Sie versuchen trotz allgemeiner Verschmutzung und speziell durch Hundekot verschmutzte Rabatte und Grüninseln sauber zu halten.

### Von Anrainern gepflegt

Ein Danke auch an jene, die das ganze Jahr über ein „Rabatt“ oder eine Grüninsel für die Allgemeinheit pflegen. Mittlerweile tun dies bereits rund 200 Personen. Sie bekommen zwar die Blumen bzw. Stauden von der Stadtgärtnerei zur Verfügung gestellt, doch die Betreuung obliegt jedem einzelnen. Diese Tätigkeit Privater hat mehrere Vorteile: Das Gemeindebudget wird entlastet, das Straßenbild wird abwechslungsreicher, da jeder Anrainer einen anderen Geschmack hat, und gepflegt und gegossen wird, wenn es notwendig ist.

### 35. Blumenschmuck - Aktion

Heuer findet am 21. Juni bereits die 35. derartige Aktion statt. (Teilnahmeschein und Anmeldeschluss fanden sich in der Mai - Ausgabe „Unsere

Stadt“). Als zuständiger Stadtrat lade ich Sie herzlich zur Teilnahme ein, speziell auch jene Personen, die Rabatte oder Grüninseln für die Allgemeinheit pflegen und so das Stadtbild wesentlich bereichern.

Die Kriterien und Preise aus dem Jahr 2007 wurden etwas verändert bzw. adaptiert. Besonderes Augenmerk wird heuer auf die Kategorie „Mein Paradies – der Hausgarten“ gelegt, wobei Vielfalt und Zusammenstellung der Pflanzen, aber auch Wege und andere Akzente Bewertungskriterien sind. Ein integrierter Gemüsegarten bzw. Hochbeete werden besonders berücksichtigt.

### Nachsetzung/Neupflanzungen

Jahr für Jahr nimmt die Gemeinde viel Geld in die Hand um den Baumbestand zu erhalten bzw. Ausfälle zu ergänzen. Besonderes Augenmerk wird immer wieder auf die Erhaltung unserer Alleen gelegt. So werden u.a. in der Friedhofsallee oder in der Schießstattgasse entfernte Linden immer wieder so rasch wie möglich ersetzt.

Heuer wurden seitens der Stadtgemeinde insgesamt rund 40 verschiedene Bäume nachgepflanzt, davon auch acht Bäume in der Schaumannngasse. Hier mussten auf Grund verschiedener Faktoren im Zuge der Generalsanierung der Straße die bisherigen Bäume entfernt werden. Nach langen und intensiven Diskussionen werden nun acht Bäume (Feldahorn) in Baumscheiben nachgepflanzt.

### Schaumannpark/ Kinderspielplätze

Im Zuge der Generalsanierung

der Schaumannngasse musste auch ein geringfügiger Eingriff in den Schaumannpark getätigt werden. Ein kleiner Teil entlang der Schaumannngasse wird für Parkplätze herangezogen.

Was mich persönlich aber schmerzt, ist die Tatsache, dass die historische Einfriedung gänzlich verschwunden ist und durch eine moderne, angepasste Version ersetzt wird. Angeblich gibt es keine Firma, die Beton-Zaunelemente im Angebot hat bzw. zu einem vernünftigen Preis nachgießen kann.

Der im Park befindliche Kinderspielplatz – er entspricht dem Standard der übrigen Kinderspielplätze der Stadt – erfährt in den nächsten Wochen eine Ergänzung. So wird eine Tisch- Bankkombination zur

Bequemlichkeit der Parkbesucher mit Kleinkindern geschaffen.

### Abstellplätze in Grünflächen

Zum Abschluss leider noch etwas weniger Positives. Es hat sich zu einer Unsitte entwickelt, dass Autos in Grünflächen der Stadtgemeinde abgestellt werden. Dabei ist immer auch auf den Straßen, Wegen, etc. Platz genug um die Fahrzeuge dort abzustellen. Das Abstellen ist entsprechend dem NÖ Gebrauchsabgabengesetz 1973 in der geltenden Fassung (ohne Gemeindegenehmigung) verboten. Leider fruchten freundliche Hinweise nicht. Nun werden daher andere Überlegungen angestellt um dieser Unsitte Herr zu werden.



**Malerei & Bodenverlegung**  
**Michael Böck** • Stockerau • 0664 38 14 648



**Michael Böck**  
 Schießstattgasse 47  
 2000 Stockerau

- 🔧 Malerei / Anstrich 🔧 Tapeten 🔧 Spachteltechniken 🔧 Fassadengestaltung
- 🔧 Bodenverlegung & Verkauf & Pflege von Parkett: über Beläge bis Teppich
- 🔧 Stiegenverkleidungen 🔧 Innentüren / Haustüren 🔧 Trockenbauarbeiten

[www.mb-homedesign.at](http://www.mb-homedesign.at)

## Welttag für Sicherheit & Gesundheit am Arbeitsplatz: Gesundheitsförderung im Landeskrankenhaus Korneuburg-Stockerau



Jährlich am 28. April findet der Welttag für Sicherheit & Gesundheit am Arbeitsplatz statt, der durch die „International Labour Organisation (ILO)“ eingeführt wurde, um sichere, gesunde und menschenwürdige Arbeit zu för-

dem. Um Arbeitsunfälle und berufsbedingte Krankheiten zu reduzieren ist Prävention das Um und Auf. Im LK Korneuburg-Stockerau läuft seit über einem Jahr ein nachhaltiges und umfassendes Projekt zur betrieblichen Gesundheitsförderung des Klinikpersonals.

Schulungen und Fortbildungen für Personal in Risikobereichen ist gelebter Standard an den Klinikstandorten, wodurch die Zahl an Arbeitsunfällen gering gehalten werden kann. Nicht zu unterschätzen ist jedoch auch die Wichtigkeit der betrieblichen Gesundheitsförderung in Form eines Bewegungsangebots für den körperlichen Ausgleich sowie Maßnahmen, um die Life-Balance zu unterstützen. Das groß angelegte Projekt im Landeskrankenhaus Korneuburg-Stockerau soll als nachhaltige Gesundheitsförderung die MitarbeiterInnen befähigen ihr Potential weiterzuentwickeln und durch interdisziplinäres Zusammenarbeiten effektiv wirken.

Der Grundstein des Projekts wurde Anfang 2017 durch

eine breit angelegte MitarbeiterInnen-Befragung zur Erhebung des aktuellen Status quo gelegt. Bis Ende des 3. Quartals 2018 werden nun alle Mitarbeitenden durch erfolgreiche Seminare und Coachings befähigt, die erhobenen Problemfelder gemeinsam zu bearbeiten und wirksame Maßnahmen zur Verbesserung der Arbeitsabläufe und Zusammenarbeit zu erwirken. Das zusätzliche Angebot unterschiedlicher Bewegungsangebote, Teambuilding-Aktivitäten und Kreativworkshops soll Abwechslung in den Arbeitsalltag bringen und einseitige Arbeitsbelastung gemildert werden. „Als Klinikleitung freuen wir uns über den großen Anklang, den das BGF-Projekt in unserem Krankenhaus erfährt. Auch wenn das Projekt noch nicht beendet ist, konnten wir bereits ein paar Maßnahmen umsetzen, wie z.B. Regelmäßige Pilates- und Rückenfitstunden etablieren und Unterstützung zur erfolgreichen Raucherentwöhnung anbieten“, erklärt die Projektleiterin DKBWin Brigitte Straub.

## Funktioniert. Immer. IT-WERKSTATT Stockerau

**DIE Nr.1 in Ihrer Nähe.**



**Schnell. Einfach.  
Zuverlässig.**

**„Bürotechnik soll funktionieren,  
nicht kompliziert sein!“**

*Erich Heinisch, Inhaber*

**bürotechnik  
heinisch**

2000 Stockerau, J. Schidla-Gasse 1

**Tel: 02266 / 617 57-0**

[www.heinisch-edv.at](http://www.heinisch-edv.at)



# Silbe für Silbe lesen lernen

All jene, die langsam lesen lernen möchten, werden fündig in der BelvedereBücherei.

Unser ohnedies schon sehr beeindruckender Bestand an Erstlesebüchern wurde nun aufgestockt. In den Regalen der Büche-

rei finden sich jetzt vermehrt Geschichten, die sich die LeseanfängerInnen Silbe für Silbe erschließen können. Beim Lesen in Sprech-Silben klingen die Wörter so, wie wir sie sprechen und hören. So kann der Sinn der Texte leichter entschlüsselt werden und das Lesen macht mehr Spaß! Durch das Training erken-

nen die Kinder die Sprech-Silben automatisch. Dadurch lesen alle Leseanfänger leichter und besser – und auch die nicht so starken Leser können schneller Erfolge erzielen. Die farbigen Silben helfen nicht nur beim Lesen, sondern auch bei der Rechtschreibung. Sie

machen die Struktur der deutschen Sprache sichtbar. Der Leseanfänger nimmt von Anfang an die Silbengliederung der Wörter wahr – und kann so die richtige Schreibweise ableiten. Außerdem sind die Geschichten kindgerecht und lustig aufbereitet.



### Ein paar neue Erstlesebücher in der BelvedereBücherei:

- „Lustige Tiergeschichten“
- „Wilde Wikingergeschichten“
- „Das Fehlerteufelchen“
- „Der verzauberte Schulranzen“
- „Polizeigeschichten“
- u.v.a.m.

Vorankündigung:  
SOMMERFERIEN in der Bücherei! Von 16. Juli bis einschließlich 17. August bleibt die Bücherei GESCHLOSSEN! Wir berichten genauer in der nächsten Ausgabe von „Unsere Stadt“!



Jetzt bis zu **6 Monate gratis\***

**VOLLTREFFER!  
GLASFASER-RASEN  
WIE EIN WELTMEISTER.**

\* Aktion gültig bis 31.07.2018 bei Neuanmeldung/Upgrade aller Privat-Produkte (ausgenommen waveNET und OAN-Produkte). 2 Monate kein Grundentgelt auf alle Produkte bei 24 Monaten Mindestvertragsdauer. Bei Anmeldung von complete (basic, smart, flash oder superior) 6 Monate kein Grundentgelt bei 24 Monaten Mindestvertragsdauer. Exklusive Entgelte für kabelPremiumTV, kabelTEL Gesprächsentgelt, Hardwaremiete. Zuzüglich Internet-Service-Pauschale 15 Euro/Jahr. Anschlussentgelt (im Wert von 69,90 Euro) ist kostenlos. Gilt für von kabelplus versorgbare Objekte. Technische Realisierbarkeit ist Voraussetzung. Etwaige Kosten für Hausinstallation sind nicht inkludiert. Kombination mit Aktionen der letzten 6 Monate, Rabatte, Barablässe nicht möglich.

## VORTRÄGE, KONZERTE, UNTERHALTUNG

### Freitag, 01. Juni (Silvana)

**Oldie Abend mit DJ Ossi,**  
21 Uhr, City Club, Rötzer-Zentrum,  
Sparkassaplatz, Einlass ab 18 J.

### Samstag, 02. Juni (Armin)

**Flohmarkt Lions-Club Kreuzenstein**  
09-16 Uhr. Ort: Milleniumshalle

### Sonntag, 03. Juni (Silvia)

**Flohmarkt Lions-Club Kreuzenstein**  
09-12 Uhr. Ort: Milleniumshalle

### Montag, 04. Juni (Christa)

**Pensionistentreff/Blabolilheim:  
Blutdruckmessen**  
der Volkshilfe Stockerau  
Blabolilheim, 15 – 16:30 Uhr,

### Dienstag, 05. Juni (Erika)

**Mutter-Eltern-Beratung**  
Ort: Bräuhausgasse 9/ rechter  
Eingang, 09 – 11 Uhr

### Freitag, 08. Juni (Maria)

**Schlusskonzert der Musikschule  
Stockerau**  
Ort: Z-2000, Beginn: 19 Uhr

### Samstag, 09. Juni (Annamaria)

**Kiwanis 20 Jahre Jubiläums Golf-  
turnier**  
Ort: GC Spillern, 10 Uhr

### Pensionistentreff/Blabolilheim:

**5-Uhr-Tee**  
Musik: Duo PRIMAVERA  
Blabolilheim, 16 Uhr

### Sonntag, 10. Juni (Diana)

**Zwei Städte Lauf**  
Korneuburg-Stockerau ab 9 Uhr;  
Infos unter: zweistaedtelauf.at

### Rabouge Jazzbrunch zum Vatertag

Wo: Konrad Uferhaus  
In der Au 5, Gabriele Seidl-Pass,  
0699 / 113 95 515. 11-14 Uhr

### Donnerstag, 14. Juni (Hartwig)

**ÖKB-Stockerau – Vereinsabend**  
Ort: GH. Schneider Beginn: 19 Uhr

### Samstag, 16. Juni (Benno)

**Historismus trifft Jugendstil-  
Stadtführung**  
15:00-17:00 Uhr, Anmeldung bis  
2 Tage vor der Führung  
Tel.: 0680/ 558 805 bzw.  
s.eder@weinviertel.at

### Wienerlieder-Abend

TRIO KARL ZACEK  
Einlass 17:30 Uhr, Buffet ab 18 Uhr,  
Beginn: 19 Uhr. Eintritt inkl. Buffet  
– Euro 27,90 pro Person  
Ort: Dorfschenke Oberzögersdorf

### Sonntag, 17. Juni (Adolf)

**Frühschoppen der**

### FF Oberzögersdorf

Beginn: 10 Uhr Ort: FF-Haus  
Oberzögersdorf

### WERBE-KLEINTIERSCHAU mit Streichelzoo

Uferweg 62, Infos auch auf Facebook

### Käfertreffen

Klub der Käferfreunde Österreich  
Treffen luftgekühlter Fahrzeuge in  
Stockerau. Wo: Rathausplatz  
Beginn: 9 Uhr

### Mittwoch, 20. Juni (Florentina)

**Pensionistentreff/Blabolilheim:  
Fahrt nach Mosomagyaróvár**  
5 Fahrten € 100,- / Einzelfahrt €  
22,-, Abfahrt: 6.30 Uhr, Rathaus-  
platz/Reisebüro Penner

### Donnerstag, 21. Juni (Ralf)

**Lenauthheater - Agathes Musik-  
koffer**  
Beginn: 15.00 Uhr, Lenausaal/  
Z-2000, Sparkassaplatz 2, Info:  
02266/67689, www.lenauthheater.at

### Freitag, 22. Juni (Thomas)

**Kirchenführung mit Turmbesteigung**  
18:00-19:00 Uhr Ort: Kirchenplatz

### Samstag, 23. Juni (Marion)

**1.Stockerauer Fussball Festival**  
09:30 Uhr Training des SV Stocker-  
au Nachwuchs mit Anton Pfeffer  
u. Günter Schiesswald 12:00 Uhr  
Kleinfeldturnier für Erwachsene  
15:00 Uhr Show der Gymnastic  
Academy Stockerau  
18:30 Uhr Siegerehrung  
19:00 Uhr Austropop mit Robso  
Buchannon

### 1.Sommerkonzert

Vokal-Harmonie“ Ensemble-  
Wein4tel“. Beginn: 20 Uhr  
Wo: Kath. Pfarrzentrum P2

### Kulturspaziergang

Stockerauer Friedhöfe und die  
Ehrengräber  
Eingang zum städtischen Friedhof  
Beginn: 15 Uhr, mit Frau Dr. Maria  
Andrea Riedler

### Sonntag, 24. Juni (Johannes)

**Kirchenführung**  
14:00-15:00 Uhr Ort: Pfarre  
Stockerau

### Unsagbar, Musik & Dichtungen, Brunch

Wo: Konrad Uferhaus  
In der Au 5, Gabriele Seidl-Pass,  
0699 / 113 95 515. 11-14 Uhr

### Milkyway of Jazz

Wo: Konrad Uferhaus  
In der Au 5, Gabriele Seidl-Pass,  
0699 / 113 95 515. 15-18 Uhr

### Montag, 25. Juni (Ella)

**Johannimarkt**  
Am Rathausplatz

### Dienstag, 26. Juni (Anthelm)

**Premiere Festspiele 2018 – „Viel  
Lärm um nichts“**  
Komödie von William Shakespeare  
Ausverkauft  
Beginn: 20 Uhr Ort: Festspielbühne  
- Dr. Karl Renner Platz

### Sommerpause im Konrad Uferhaus von 26.06. – 16.08 .Juni

### Mittwoch, 27. Juni (Maxim)

**Kasperl**  
17:00-18:00 Uhr Ort: Gasthuber`s  
Restaurant und Bühne  
Tel.: 02266/ 62247

### Festspiele Stockerau- Sondervorstellung Ausverkauf

„Viel Lärm um nichts“ – Beginn:  
20 Uhr. Ort: Festspielbühne -  
Dr. Karl Renner Platz

### Donnerstag, 28. Juni (Harald)

**Kultur Zone  
Belvedere-Park (bei Schlechtwet-  
ter Belvedereschlössl)**

15.00-22.00 Uhr: KulturZone – Tafel  
der StadtbewohnerInnen  
15.00-20.00 Uhr: Malaktion: Kinder  
bemalen Fahnen  
15.00-20.00 Uhr: Präsentation:  
Zeichnungen, Prosa und Poesie von  
Stockerauer SchülerInnen  
15.00-20.00 Uhr: Schreibwerkstatt,  
Lesungen, offenes Mikrophon,  
Flüchtlinge erzählen zum Thema  
Menschenrechte  
15.00-22.00 Uhr: Ausstellung: Bil-  
der von Ernst Bedlivy, Ernst Huber,  
sowie Holz Gestalten von Günter  
Fontner  
16.00-20.00 Uhr: Shiatsu – Die  
Kunst der Berührung, Kurzbehand-  
lungen von Marie Flandorfer  
19.15-19.30 Uhr: Tanzeinlage der  
Schule für Soziales und Behinder-  
tenhilfe Oberrohrbach  
20.00-22.00 Uhr: Konzert: Lang &  
Lengl – kultige Coversongs

### Festspiele Stockerau

„Viel Lärm um nichts“ –  
Beginn: 20 Uhr  
Ort: Festspielbühne -  
Dr. Karl Renner Platz  
Karten: im Bürgerservice -  
Tel:02266/67689, Online unter:  
www.stockerau.at, bei Wien-Ticket  
Tel: 01/58885

### Freitag, 29. Juni (Paul)

**Kultur Zone  
Belvedere-Park (bei Schlechtwet-  
ter Belvedereschlössl)**

17.30-22.00 Uhr: KulturZone – Tafel  
der StadtbewohnerInnen  
17.30-22.00 Uhr: Ausstellung: Bil-  
der von Ernst Bedlivy, Ernst Huber,  
sowie Holz Gestalten von Günter  
Fontner  
18.00-19.00 Uhr: Lesung Ingrid  
Hausknecht und Ernst Bedlivy  
18.00-20.00 Uhr: Shiatsu – Die  
Kunst der Berührung, Kurzbehand-

lungen von Marie Flandorfer  
19.00-19.30 Uhr: Kabarett, Lied  
und Prosa von und mit Christiane  
Hangel  
19.30-20.00 Uhr: Pono und die  
liaben Leit - Liedermacher-Songs  
20.00-22.00 Uhr: Lesung mit Musik  
„Ohnmachtsphantasien“ von und  
mit Harald Sickha

### Musik an einem Sommerabend

18.30-22.30 Dolce Vita & ABBA  
SHOW. Ort:Sparkassaplatz

### Festspiele Stockerau

„Viel Lärm um nichts“ –  
Beginn: 20 Uhr  
Ort: Festspielbühne -  
Dr. Karl Renner Platz  
Karten: im Bürgerservice -  
Tel:02266/67689, Online unter:  
www.stockerau.at, bei Wien-Ticket  
Tel: 01/58885

### Samstag, 30. Juni (Otto)

**Kultur Zone**  
Kirchen-Park, vor dem Veg-  
gie-Bräu (bei Schlechtwetter in  
der Allgemeinen Sonderschule,  
Schießstattgasse 18). 17.30-22.00  
Uhr: KulturZone – Tafel der Stadt-  
bewohnerInnen  
17.30-18.00 Uhr: Lesung, Gedichte  
von Valerie Berger  
18.00-19.00 Uhr: Pono und die  
liaben Leit - Liedermacher-Songs  
19.00-20.00 Uhr: Sleepy Jay & Nate  
– Old Style Music mit Gitarre, Lap  
Steel und Ukulele  
20.15-21.15 Uhr: Lesung „Das  
Leben – eine Kunst“ mit Uschi  
Nocchieri

### Festspiele Stockerau

„Viel Lärm um nichts“ –  
Beginn: 20 Uhr  
Ort: Festspielbühne -  
Dr. Karl Renner Platz  
Karten: im Bürgerservice -  
Tel:02266/67689, Online unter:  
www.stockerau.at, bei Wien-Ticket  
Tel: 01/58885

### Freitag, 3. Juli (Thomas)

**Schützenkapelle Stockerau**  
Ort: Festspielbühne Stockerau  
Bei Schlechtwetter im Z2000  
Einlass: 18:30 Uhr  
Beginn: 19:30 Uhr  
Eintritt: Freie Spende

## SPORT und GESUNDHEIT

## MUSEUM

### SIEGFRIED-MARCUS-AUTOMO- BIL-MUSEUM,

„95 Jahre in Familienbesitz“  
eine österreichische Automobilge-  
schichte  
„115 Jahre Rolls-Royce“

„2. Siegfried Marcus Wagen 1875“  
Info: Tel.: 0676/358 27 19

**WIRTSCHAFTSMUSEUM in der Wirtschaftskammer**, Bezirksstelle Stockerau, Neubau 1-3, Öffnungszeiten: Montag bis Freitag von 07:30-16 Uhr, Voranmeldung erbeten unter 02266/62220, stockerau@wknoe.at

**BEZIRKSMUSEUM im Belvedereschlössl – Bezirksmuseum Stockerau**  
Belvederegasse 3, 2000 Stockerau  
Öffnungszeiten: Dienstag von 7-13 Uhr, Donnerstag von 19-21 Uhr, Führungen und Besuch außerhalb der Öffnungszeiten mit Terminvereinbarung. Tel. 02266/695-5200 - museum@stockerau.gv.at

## AUSSTELLUNGEN

## KURSE und VEREINSTERMINDE

**AKTIVE POOL-GYMNASTIK Tiefwassertraining mit Christine**  
Dienstag u/o Donnerstag 18.30-19.30 Uhr. Hallenbad Sportbecken. Info/Anmeldung: 0680/ 21 979 60

**Aktivitätstraining der Faszien nach Shaolin Art für Erwachsene**  
Jew. Di., 10.4 bis 26.6 (exkl. 1.5) von 18:30-20:30 - Raum der Sonne über Veggie Bräu. Infos/Anmeldung: www.zukunftswerte.at oder SMS an 0664/4051946

**AL-ANON-Meeting**, Angehörigenrunde Anonyme Alkoholiker, Krankenhaus/2. Stock Besprechungszimmer, Landstraße 18, Stockerau, jeden Do von 19:30 - 21 Uhr

**ALPENVEREIN Freies Klettertraining**;  
Gymnasium Stockerau, Turnhalle 3. DI: 19 - 21 Uhr und FR: 18:30 bis 20 Uhr. Info: alpenverein.at/stockerau/klettern

**ANGEWANDTE KUNST – VON DER EIGENEN LINIE BIS ZUR EITEMPERA**, für Anfänger und Fortgeschrittene, Kursort: Stockerau, Am Damm 33, Info: Hannes Neumayer, 0664/73566063, www.hannes.neumayer-kreativ.at

**ANONYME ALKOHOLIKER – MEETING**, im Pflegeheim/Dachgeschoss, Landstraße 16, jeden Do: 19:30 Uhr

**1. Stockerauer Beachvolleyballverein**  
„Die Zwölfender 00“

Training für Anfänger und Fortgeschrittene jeden Montag um 18:15 Uhr

**1. Stockerauer Baseball & Softball Verein**  
Nachwuchstraining 6-15 Jahren April-Oktober: Mittwochs 17-19 Uhr und Freitags 16-18 Uhr, Baseballplatz Stockerau

**1. Stockerauer Heimat- und Armbrustschützenverein**  
Schießtraining vom 22. April bis 14. Oktober, jeden Sonntag von 9 bis 11:30 Uhr, Armbrustschießstand Alte Au

**VEREIN ARTE**  
Tanzstunden und Workshops für Kinder, Jugendliche und Erwachsene. Infos und Anmeldung: Andrea Müller. 0664/73669034, tanz.arte@gmail.com, www.mamborama.at

**ASKÖ – Niederösterreich**  
Anmeldung und Kursbeschreibungen: <http://www.askoenoe.at/de/kursangebot>, Askö Stockerau, Rottmann Cornelia, c.rottmann@askoenoe.at, 0664/3929834

**ASKÖ – LANGSAM-LAUF-TREFF + NORDIC WALKING**  
für jede Frau/jedermann, jeden Do. 18:30 Uhr. Sportzentrum „Alte Au“, Info: 02266/65196

**ATUS Frauenturnen**, Mo 19.30-21 Uhr, Volksschule Wondrak, Info: 02266/64158, 02266/64510

**ATUS – Seniorentanz & Seniorenturnen**, Mo 14-16 Uhr, Info: 02266/62838, SPZ Stockerau

**ATUS – VOLLEYBALL FÜR SIE UND IHN**, jeden Mi von 20-22 Uhr, VS West, Info: 0699/19578051

**AUTOGENES TRAINING**, Mi: 18.30-19.30 Uhr, Bahnhofstraße 4, Info u. Anmeldung: Michael. Wekerle-Dreier@tele2.at

**BASKETBALL KLUB BLUE DEVILS**  
Do: 20 - 22 Uhr; Gymnasium Halle 1 Fr: 17 - 18 Uhr; VS West linke Halle Infos: www.bluedevils.at

**BEWEG DICH, BEWEG ES**  
Modern Jazz, Tanz Mi: 18:30-19:30 Uhr, + 19:45-21 Uhr, Info: 0677/61143760  
tanz@beweg-dich-beweg-es.at, beweg-dich-beweg-es.at

**Bildungsberatung**  
Kostenloser Beratungstermin, Voranmeldung unter: Tel.: 0676/5254805  
j.hammer@bildungsberatung-noe.at  
nächste Termine: 28. Mai, 25. Juni  
Jeweils von 13 - 16 Uhr

**BRIEFMARKENSAMMLERVEREIN – BSV 2000 Stockerau**, Das Sammlertreffen findet jeden 3. Montag im Monat (ausgenommen in den Monaten Juli u. August) ab 18 Uhr im „Stadt-`Cafe“, Rathausplatz 8 statt.  
Kontakt: Andreas Kulir: 0676/ 319 80 88

**EVANGELISCHE PFARRGEMEINDE**  
Sakraler Tanz: 14. Juni, 19.30 Uhr  
Chor: 04., 11., 18. und 25. Juni, 19:30 Uhr. Sämtliche Termine im Ev. Gemeindezentrum Stockerau.

**EWTO, WingTsun Schule Stockerau – KIDS WingTsun**, Selbstverteidigung für Kinder, Jugendliche u. Erwachsene, Di + Do: 19:30-21 Uhr, Sparkassaplatz 5a/3 im Gewerbehof, Info: 0650/944 23 67 oder franz. widhalm@ewto.at

**FC STOCKERAU**  
Kinder im Alter von 4 bis 9 Jahren  
Mi von 15:30 - 17:00 Uhr  
Fr von 16:00 - 17:30 Uhr  
Ort: Sportzentrum Alte Au, Hinterer Trainingsplatz  
Kontakt: 0664/6622734,  
E-Mail: office@fcstockerau.at

**FEUERWEHRJUGEND – TREFFEN**, jeden Fr um 17 Uhr, Feuerwehrzentrale, Johann-Schidla-G. 6, www.ffstockerau.at

**Frauenlauftreff**, Für Anfänger und Fortgeschrittene jeden Mi - 18 Uhr, Treffpunkt Parkplatz Blabolilheim.  
www.osterreichischer-frauenlauf.at

**FRAUENTREFFPUNKT**  
Offene Gesprächsrunde für Frauen jeden Alters  
Verein Frauen für Frauen, Ed.-Rösch-Straße 56, 19-21 Uhr, Info u. Anmeldung: 0681/81486291  
Unkostenbeitrag: 7,50€, jew. Montag

**GYMNASTIC ACADEMY – SPORTAEROBIC**,  
Facebook: Gymnastic Academy Stockerau;  
Do 18-20 Uhr, VS West/Turnsaal, Schulweg 3;  
Sa 09-13 Uhr, Sportzentrum Alte Au/Judohalle;  
Info: Leopold Grabler 0699/12128732

**HUNDESCHULE – SVÖ 0G23**;  
Ort: Hundeabrichteplatz zur Schönauerwiese;  
Info: Eva-Maria Huto 0664/2602735

**Hilfsgemeinschaft der Blinden und Sehschwachen Österreich** informiert über kostenlose Beratungsleistungen  
Infos unter [www.hilfsgemeinschaft.at](http://www.hilfsgemeinschaft.at)  
Kontakt: Bezirksgruppenleiter Viktoria Ehmoser, Tel.: 0676/906 32 59

**KANGATRaining**  
Du wirst fit, Dein Baby macht mit. Termine: Di 9:30 - 10:30, Do 9:15 - 10:30. Info: Johanna Gruhn, [www.kangatraining.at](http://www.kangatraining.at), [johannagruhn@kangatraining.at](mailto:johannagruhn@kangatraining.at), 0699/12 363 262

**KARATE-, BOX- U. KICKBOX-KLUB KARATE2000**, Info: 0676/6273458, [georg.sonneck@karate2000.at](mailto:georg.sonneck@karate2000.at), [www.karate2000.at](http://www.karate2000.at)

**LEGASTHENIE- UND DYSKALKULIE-TRAINING**, 60-minütiges Training für alle Schulstufen, Info: Tanja Zeitmann 0650/580 90 74

**MAL-AKADEMIE**, Info und Anmeldung: 0664/380 62 28, [info@mal-akademie.at](mailto:info@mal-akademie.at), [www.mal-akademie.at](http://www.mal-akademie.at);

**MUSIKFREUNDE STOCKERAU – SYMPHONIEORCHESTERPROBEN**, jeden Di von 19.30-22 Uhr, Kulturhalle (ober Heiner), Info unter 0676/317 91 30

**MUSIKWERKSTATT IN STOCKERAU**; Unterricht für Klavier, Gitarre, Bass, Ukulele, Schlagzeug und Gesang, Info: Hr. Holger Windt 0680/119 26 48

**NATURFREUNDE - CLUBABEND DER FOTOGROPPE**  
jeden Mi um 19 Uhr, Ed. Röschrstr. 1, Info: F.Bräuhof 0676/323 13 81, [www.fotoclub-stockerau.com](http://www.fotoclub-stockerau.com)

**NATURFREUNDE STOCKERAU**, Info: Josef Stokan 0664/73586070, [www.stockerau.naturfreunde.at](http://www.stockerau.naturfreunde.at), [stockerau@naturfreunde.at](mailto:stockerau@naturfreunde.at)  
03.06.: **WANDERUNG**: Kleinzell bis Hinteralm; 6 Std: Günter Ryba: 0699/884 46 92  
10.06.: **GEFÜHRTE KANOUTOUR**: 6 Std: Werner Fürtner: 0650/629 22 22  
23.06.: **SONNENWENDFEIER**: ab 17 Uhr auf der Bootshauswiese

**ÖGV - die Hundeschule**  
jeden Mi ab 18 Uhr, Sa ab 14 Uhr, Ort: Hundeschule am Fuchsenbühel, Info: Josef Okenka, [oegv@oegvstockerau.com](mailto:oegv@oegvstockerau.com), [www.oegvstockerau.com](http://www.oegvstockerau.com)

**PILATES**  
Einstieg ist jederzeit möglich  
Feldgasse 10/4/1, Margarita, Jacqueline, Kira  
Info: 0660/598 05 09, margarita.pilates@gmx.at  
[www.pilatesyogazeit.com](http://www.pilatesyogazeit.com)

**PFADFINDER-HEIMSTUNDEN**, Donaulände-Uferweg 64, [www.pfadfinder.or.at](http://www.pfadfinder.or.at); Info: Andreas Wohlmuth 0676/718 13 80

**QIGONG**, Pflegeheim, Landstraße 18, Mi 19-21 Uhr, Info: L. Holovics, 0676/516 57 83, [www.qigong.co.at](http://www.qigong.co.at)

**RACOONS SPORTVEREIN**, Slow-Pitch Softballtraining für Männer und Frauen, Info und Anmeldung: Stefan Valsky 0660/3489843, [office@racons.at](mailto:office@racons.at), [www.racons.at](http://www.racons.at)

**ROT KREUZ-BABYTREFF**, 9:30 Uhr, Rotes Kreuz Stockerau, Landstraße 20  
14 tägig – nächste Termine: 14.05, 28.05 um Anmeldung unter [abytreff.ko@n.rotekreuz.at](mailto:abytreff.ko@n.rotekreuz.at) wird gebeten

**RÖM.-KATH. PFARRE**, Babytreff, P2 Gesprächsinsel, Info: 02266/62771; Chorale Totale, Info: 0664/300 99 45

**SPORTUNION Stockerau – Baby Mama Fitness Indoor**  
Übungen zur Figurstraffung, Kräftigungsübungen für Tiefenmuskulatur Mittwoch 10:00 – 11:30, Kulturhalle/Stockerau. Einstieg jederzeit möglich!  
Info: <http://stockerau.sportunion.at>, Tel.: 0676/48 69 158

**SPORTUNION Stockerau – „All you can gym“ für Erwachsene/Jugendliche/Kinder**  
Erste Schnupperstunden gratis! Ermäßigte Tarife! Angebote für Erwachsene: Fitness, Lebensfreude 55+, Gesundheitssport  
Angebote für Kinder/Jugendliche: Erlebnis Turnen, Boden- und Geräteturnen, Ball und Kondition, Sportaerobic, Tanz und Musik  
[stockerau@sportunion.at](mailto:stockerau@sportunion.at), <http://stockerau.sportunion.at>, Tel.: 0676/48 69 158

**SCHACHVEREIN**, Lehrgang für Anfänger und Fortgeschrittene, Do: 18-19 Uhr, Blabolil-Heim, Info: F. Krückl 0664/240 47 41, [www.schachverein-stockerau.at](http://www.schachverein-stockerau.at)

**SCHÜTZENVEREIN 1602**, Pistolenhalle, Alte Au 2, Info: U. Schüssler 0650/501 09 38;  
Training/Waffenführschein: Di u. Fr von 14-17 Uhr;  
Freies Training: Do von 18-20 Uhr (außer an Feiertagen)

**SELBSTHILFEGRUPPE „Pflegerische Angehörige“**, Kochplatz 3/2 (PSZ Clubraum), nächste Termine: 25.05. – Beginn: 19 Uhr  
Kontakt-Anmeldung: 0676/878 35 651, Christine Schmidt 0664/911 67 77, 0650/3250753,  
Nur nach tel. Anmeldung

**TAEKWONDO KUMGANG**, Info und Anmeldung bei Martin Beranek 0664/4432726, [www.kumgang-stockerau.at](http://www.kumgang-stockerau.at), [office@kumgang-stockerau.at](mailto:office@kumgang-stockerau.at)

**TAI CHI IN STOCKERAU**; Leicht wie eine Feder, stark wie ein Berg, die alte Bewegungskunst,  
Info: 0664/735 131 20

**TISCHTENNIS SPORTCLUB STOCKERAU TTSC**, Di u. Fr. Jugendtraining 18-19.30, Training für Erwachsene 19:30-22 Uhr, VS Wondrak, Kontakt: Günter Puscher 0676/383 30 22, [gunter.puscher@gmx.at](mailto:gunter.puscher@gmx.at), [www.ttsc-stockerau.at](http://www.ttsc-stockerau.at)

**UNION TISCHTENNISCLUB (UTTC)**, Info und Anmeldung: S. Fraczyk 0676/637 31 80, Sporthalle Alte Au/Tischtennishalle, <http://uttc-stockerau.at>;  
Training für Kinder/Jugend: Mo und Do von 18-19:30 Uhr;  
Training für Hobbyspieler: Di und Fr von 18-20:30 Uhr

**VOLKSHOCHSCHULE STOCKERAU**, Prof. Otto Zeiller Straße 9b, Anmeldung und Info für alle Kurse – per E-Mail: [www.vhs-stockerau.at](http://www.vhs-stockerau.at), [info@vhs-stockerau.at](mailto:info@vhs-stockerau.at), oder : 0660/221 49 73

**VOLKSBILDUNGSVEREIN**  
Allgemeine Informationen zum

Kursprogramm und Auskünfte zu Förderungen: Obmann StR Karl Kronberger 02266/68122).  
Anmeldung und Informationen für alle Sprachkurse: Mag. Martina Wolfram – 0681/1085 35 80 bzw. [martina.wolfram@vbv-stockerau.at](mailto:martina.wolfram@vbv-stockerau.at)  
Anmeldung für Kleinkinder Schwimmen: Eva Schneller – 02266/66006 (ab 18 Uhr) bzw. [eva.schneller@vbv-stockerau.at](mailto:eva.schneller@vbv-stockerau.at)  
Internet: [vbvstockerau.vhs-noe.at](http://vbvstockerau.vhs-noe.at)

**YOGA - ASHTANGA**  
Jeden Mi. 19 Uhr, Einstieg jederzeit möglich. Von Anfänger bis Yoga erfahrene. [www.mavieyoga.at](http://www.mavieyoga.at)

**YOGA: ASHTANGA VINYASA YOGA**, Di 18-19:30 + Do. 18:30 - 20 Uhr, im Klosterfestsaal, Hornerstr. 75, Info: Martina Marcik 0676 70 39 331. [www.dasyogahaus.eu](http://www.dasyogahaus.eu) [info@dasyogahaus.eu](mailto:info@dasyogahaus.eu)

**YOGA: STRESS-LESS Studio**  
Hatha YOGA für Kinder & Erwachsene in Kleingruppen-Wohlfühlatmosphäre jeden Mi, FR + SA; jederzeitiger Einstieg; Infos & Angebote (Kräuter-Entspannungsworkshops...) [www.stress-less.at](http://www.stress-less.at);  
Michtner 0676/300 55 98 [office@stress-less.at](mailto:office@stress-less.at)

**Leistung mit Handschlagqualität**

**Elektro EHN**

Eduard Rösch Straße 1/Top 85, 2000 Stockerau  
Tel.: 0676 797 1 999 [www.elektro-ehn.at](http://www.elektro-ehn.at)

# BESTATTUNG STOCKERAU e.U.

**Ansprechpartnerin: Claudia Dexinger**

2000 Stockerau, Schießstattgasse 115 (Friedhofsverwaltungsgebäude)  
Tel. 02266/695-2400 | [bestattung@stockerau.gv.at](mailto:bestattung@stockerau.gv.at) | [www.bestattung-stockerau.at](http://www.bestattung-stockerau.at)



Rund um die Uhr für Sie erreichbar  
unter 02266/695-2400

Neue Öffnungszeiten:  
Montag bis Freitag von 8.00 bis 14.00 Uhr



BESTATTUNG  
STOCKERAU e.U.

## Aktuelles aus dem Senioren-Tageszentrum: Frühlingserwachen im Senioren-Tageszentrum



Der Frühlingsbeginn wurde mit einem Fest eingeleitet. Neben den zahlreichen Tagesgästen konnte auch Herr Bürgermeister Laab und Herr Stadtrat Kronberger begrüßt werden. Das schöne und warme Frühlingswetter begleitete die Gäste den gan-

zen Nachmittag. Ein großes Dankeschön wurde der ehrenamtlich tätigen Familie Pechart-Doppler ausgesprochen. Ohne ihre Mithilfe, hätte das Projekt „Schnüffelteppiche für den Tierschutz“ nicht so erfolgreich durchgeführt werden können.



### Gasgerätekundendienst

#### Thermen/Kesselservice

Abgasmessung..... € 44,--

für 2000 .....€ 209,--

bei Abschluss einer **Wartungsvereinbarung**

nur .....€ 199,--

(inkl. Wartung, Wegzeit und Mwst)

### FRÜHLINGSAKTION 2018

T:0699/10203062 T: 0660/2660811

[www.mlgas.at](http://www.mlgas.at)

[office@mlgas.at](mailto:office@mlgas.at)

## Operettenbühne Wien

Prof. Heinz Hellberg



# WALZERTRAUM

## 17. Oktober 2018

### Beginn 19.30 Uhr

Veranstaltungszentrum Z2000  
Stockerau, Sparkassaplatz 2



Karten: Bürgerservice/Rathaus 02266 67689 [www.stockerau.at](http://www.stockerau.at)  
VVK Erwachsene € 24,-/Pensionisten, Jugendliche € 21,-

### GESUNDHEITSPRAXIS

*Nadja Willim*  
Energetikerin  
Staatl. gepr. Heilmasseurin



**Bioresonanz**  
**Manuelle Lymphdrainage**  
**Heilmassage**

Nahrungs- und Pollenunverträglichkeiten  
Akute und chronische Schmerzzustände  
Entzündungen des Magen-Darm-Traktes  
Steigerung der Abwehrkräfte  
Erschöpfungszustände  
Narbenentstörung  
Schlafstörungen  
Schwindel

Termine nur nach telefonischer Vereinbarung  
unter **0680/3122513**

Grünnergasse 16 (Eingang Schubertgasse) | 2000 Stockerau  
[wohlbefinden@bioresonanz-willim.at](mailto:wohlbefinden@bioresonanz-willim.at)

[www.bioresonanz-willim.at](http://www.bioresonanz-willim.at)  
[www.av-willim.at](http://www.av-willim.at)

Freiwillige Feuerwehr

Verkehrsunfälle



Ende April 2018 ereigneten sich gleich mehrere Verkehrsunfälle in Stadtgebiet von Stockerau. In den Morgenstunden des 27. April 2018 erlitt der Lenker eines PKW mit seinem Fahrzeug bei Stockerau Mitte/Hagenstraße einen Verkehrsunfall.



Am darauffolgenden Tag hatten die Lenker eines PKWs und eines Motorrades in der Eduard Rösch Straße einen Verkehrsunfall. Die Unfallstelle wurde abgesichert. Das Fahrzeug wurde durch die Feuerwehr geborgen und abtransportiert. Ausgelaufene Flüssigkeiten

wurden gebunden und die Unfallstelle gereinigt. Nur wenig später krachte es am Autobahnknoten Stockerau Nord. Wieder waren ein PKW und ein Motorrad kollidiert. Die bei dem Unfall verletzte Person wurde mittels Rettungshubschrauber in die nächstgelegene Klinik gebracht. In allen Fällen wurden die Fahrzeuge durch die Feuerwehr geborgen und abtransportiert, ausgelaufene Flüssigkeiten gebunden und die Unfallstellen gereinigt.

Tierrettung



Am 19. April wurde die Freiwillige Feuerwehr Stockerau zu einer Tierrettung gerufen. Eine Katze saß im Motorraum eines abgestellten PKW. Die Katze wurde geborgen und vom Fahrzeuginhaber dorthin gebracht, wo der PKW zuvor abgestellt war.



Ein Brauchtum zum 1. Mai ist das Aufstellen eines Maibaumes.

Auch in Stockerau ist es Tradition und Brauchtum zum 1. Mai einen Maibaum aufzustellen. Dieser Tradition gerne nachkommend, wird in Stockerau der Maibaum durch die Feuerwehr aufgestellt.

In Österreich wird der Maibaum 1466 erstmals erwähnt – im 17. Jahrhundert jedoch zeitweise verboten.

In seiner heutigen hohen Form mit einem Kranz geschmückt ist der Maibaum seit dem 16. Jahrhundert bekannt, allerdings auch in anderen Funktionen: Als Kirchweihbaum, als Ehrenmaibaum für Individuen oder als mit Preisen behängte Kletterstange. Seit dem 19.



Jahrhundert kam er auch als Ortsmaibaum für die nun selbstständigen Gemeinden auf. Rund um den Maibaum hat sich im Laufe der Zeit allerdings sehr viel lokales Brauchtum entwickelt, das sich vielfach sogar von Dorf zu Dorf erheblich unterscheidet.

MHK KÜCHENSPEZIALIST  
MIT DEM ROTEN DREIECK



**ARNAUER**  
KÜCHEN und WOHNSTUDIO

Prager Straße 1+3, A-2011 Sierndorf  
Telefon +43 (0) 2267 2410  
[www.arnauer.at](http://www.arnauer.at)



# DIE HPV-IMPfung – VORSORGE UND SCHUTZ FÜR SIE UND IHRE KINDER

## GESCHICHTE DER HPV-IMPfung

1973 haben Forscher erstmals auf einen Zusammenhang zwischen HPV und Gebärmutterhalskrebs aufmerksam gemacht. Der deutsche Mediziner Harald zur Hausen konnte in den 1980er Jahren nachweisen, dass Humane Papillomaviren (HPV) bei der Entstehung von Gebärmutterhalskrebs eine wesentliche Rolle spielen. 2008 hat Harald zur Hausen für diese Entdeckung den Nobelpreis für Medizin erhalten. Am weltweiten wissenschaftlichen Durchbruch der HPV-impfung waren sowohl in der Grundlagenforschung als auch in der Anwendung österreichische Ärzte maßgeblich beteiligt. Nach jahrelanger Forschung und Nachweis der Wirksamkeit und Sicherheit in klinischen Studien sowie weltweiten Zulassungsverfahren sind seit 2006/2007 zwei Impfstoffe gegen Humane Papillomaviren verfügbar und in über 120 Ländern weltweit zugelassen. Seit 2016 ist in Österreich ein dritter HPV-impfstoff verfügbar. Alle drei Impfstoffe bestehen aus leeren Virushüllen (VLP = Virus-Like-Particles), das heißt ohne virales genetisches Material (DNA) der HPV-Typen und sind daher keinesfalls infektiös. Sie unterscheiden sich in der Zulassung und Wirksamkeitsbreite (siehe Infobox). Auch die WHO (World Health Organization) empfiehlt die Impfung gegen HPV für alle Menschen.

## EMPFEHLUNGEN ZUR HPV-IMPfung DER ÖSTERREICHISCHEN KREBSHILFE

- **Alle Mädchen und Buben** ab dem vollendeten 9. bis zum vollendeten 15. Lebensjahr sollen am HPV-Kinderimpfprogramm teilnehmen. Auch Mädchen und Buben ab dem vollendeten 15. Lebensjahr profitieren von der HPV-impfung. Für Frauen ab dem 45. Geburtstag und für Männer ab dem 26. Geburtstag liegen noch keine Studiendaten der Wirksamkeit vor. Eine Verhinderung von Infektionen ist auch in dieser Gruppe wahrscheinlich.
- **Herdenschutz – kollektiver Schutz.** Die HPV-impfung schützt vor einer Reihe von Krebsformen, welche durch HPV ausgelöst werden. Darüber hinaus können Frauen und Männer sowohl „Träger“ als auch „Überträger“ einer HPV-Infektion sein. Durch die Impfung wird ein Beitrag zur Entwicklung eines Herdenschutzes geleistet.
- **Männer und Frauen** mit reduzierter Immunabwehr. Besonders Männer und Frauen mit geschwächten Abwehrkräften infolge von z.B. Organtransplantation, Chemotherapie oder HIV-Infektion profitieren von der HPV-impfung.

### HPV-IMPfstOFFE

**HPV-Zweifach-impfstoff** (wirksam gegen die HPV-Typen 16 und 18) ...  
... ist zugelassen für die Vermeidung von Krebsvorstufen des Gebärmutterhalses, der Scheide, der Vulva und zur Vermeidung von Gebärmutterhalskrebs. Dieser Impfstoff ist nur für Frauen ab dem 9. Geburtstag zugelassen.

**HPV-Vierfach-impfstoff** (wirksam gegen die HPV-Typen 6, 11, 16 und 18) ...  
... ist zugelassen für die Vermeidung von Genitalwarzen, Krebsvorstufen des Gebärmutterhalses, der Scheide, der Vulva, des Anus und zur Vermeidung von Gebärmutterhals- und Analkrebs. Dieser Impfstoff ist für Frauen und Männer ab dem 9. Geburtstag zugelassen.

**HPV-Neunfach-impfstoff** (wirksam gegen die HPV-Typen 6, 11, 16, 18, 31, 33, 45, 52 und 58) ...  
... ist zugelassen für die Vermeidung von Genitalwarzen, Krebsvorstufen und Krebs des Gebärmutterhalses, der Scheide, der Vulva und des Anus. Dieser Impfstoff ist für Frauen und Männer ab dem 9. Geburtstag zugelassen.

*Im Rahmen des kostenfreien Kinderimpfprogramms kommt seit Sommer 2016 der HPV-Neunfach-impfstoff zum Einsatz.*

## ÜBER PRAEVENIRE:

PRAEVENIRE ist eine unabhängige Initiative, die sich dem Ziel eines gesunden Menschen in einer gesunden Gesellschaft widmet. Wir lernen von erfolgreichen internationalen Lösungen, entwickeln daraus auf Österreich angepasste Modelle und setzen diese mit regionalen Partnern um. Für mehr Informationen besuchen Sie uns auf unserer Homepage [www.praevenire.at](http://www.praevenire.at) oder auf Facebook [@praeveniregesundheitsforum](https://www.facebook.com/praeveniregesundheitsforum). Bei Fragen zum Thema oder zum Projekt wenden Sie sich an: [umsetzen@praevenire.at](mailto:umsetzen@praevenire.at)



**Liebe Hundehalterinnen und Hundehalter,**

die Hundefreilaufzonen werden von den Gemeindarbeitern in regelmäßigen

Abständen gepflegt. Ich habe sie mir aus der Sicht des Hundebesitzers angesehen und dann mit dem Bauhof Kontakt aufgenommen.

**Wir haben die Dinge besprochen und Folgendes geplant:**

Die Zäune werden repariert, verbessert und vom Überwuchs befreit. In der Zone beim Bad ist der Boden stark mitgenommen. Wir werden den Sommer abwarten und schauen, ob mit Regenerations-Rasen das Auslangen gefunden wird. Eine kurzzeitige Sperre wird dann nötig sein. Wenn das nicht reicht, muss der Boden generalsaniert werden. Das bedeutet dann eine längere Sperre.

Ich habe vorgeschlagen, Spielgeräte für Hunde aufzubauen. Aber nur in der Zone in Leitersbrunn, da das Gelände dort

eben ist. Die Gemeinde hat mir die Realisierung für heuer zugesagt. Es werden nur einfache Geräte sein, die auch von Hunden ohne Agility-Ausbildung benutzt werden können. Wir wollen nicht in Konkurrenz zu den Hundevereinen treten.

Wasserbereitstellung bei den Freilaufzonen war auch ein Thema. Wir haben die Möglichkeiten von Wasserleitung oder Tank besprochen. Die für die Umsetzung und laufende Versorgung aufgetauchten Probleme haben uns aber davon Abstand nehmen lassen.

Ich hoffe trotzdem, dass ich mit meinen Aktivitäten dazu beitragen kann, dass Hund und Halter ein wenig mehr Spaß in den Freilaufzonen haben.

**„SPUREN“ – Kunst macht Schule – Schule macht Kunst**

Unter diesem Titel präsentieren am **8. Juni 2018** von 15 – 19 Uhr insgesamt 15 Schulen aus Niederösterreich und Wien ihre künstlerischen Projekte in einer Gemeinschaftsausstellung in den **Hofstallungen des MUMOK** im Museumsquartier in Wien. Mit dabei werden auch zwei Schulen aus Stockerau sein: Das Bundesgymnasium/Bundesrealgymnasium und die Allgemeine Sonderschule (ASO).

Die ASO präsentiert das **Gesamtkunstwerk ihres Jahresprojekts „Kunst und Umwelt“**, das in mehreren



Schüler mit Werkstück

Projektphasen im Lauf des Schuljahrs entstanden ist. Mit diesem soll auf den bedenklichen Umgang des Menschen mit seiner Umwelt aufmerksam gemacht werden. Kunst wird so zum Ausdrucksmittel und möchte ein Sprachrohr für wichtige Themen sein, die das Leben der Menschen betreffen.

Das **Bundesgymnasium gestaltet „andersgesehen“**- Reflexionen zu Kunstwerken aus Kunsthistorischem Museum und MUMOK Wien. Die SchülerInnen der 3D des BG/BRG Stockerau reagieren auf museale Werke auf ganz persönliche Weise.

„**OUT OF THE BLUE ...oder Ideen zum Anfang**“ ist eine künstlerische Konzeption zu unterschiedlichen Schöpfungsmythen und deren Reflexion, vorgestellt und performt durch die Oberstufen SchülerInnen der 6A



SchülerInnen der 6A BG/BRG Stockerau

**Aktuelles aus dem Pflegeheim der Stadt Stockerau:**



**Maifest**

Der von der Gemeinde zur Verfügung gestellte Maibaum wurde mithilfe der Feuerwehr, einiger Zivildienstler und dem ehrenamtlichen Mitarbeiter Erich Hangel aufgestellt. Geschmückt wurde das Prachtstück mit einem selbst gestalteten Maibaumkranz.

Am Tag vor dem 1. Mai fand das traditionelle Maibaumfest statt. Gemeinsam mit Bürgermeister Helmut

Laab, Sozialstadträtin Elfriede Eisler und den geladenen Stadt- und Gemeinderäten verbrachten die BewohnerInnen und deren Angehörige bei strahlendem Sonnenschein einen schönen Nachmittag. Die Anwesenden konnten neben dem köstlichen Essen auch die künstlerischen Darbietungen der Jagdhornbläser Senning/Umgebung, der Volkstanzgruppe Stockerau/Umgebung und von den „PrACHTfrauen“ genießen.



Am 30. April 2018 besuchte die 3 B der Volksschule West mit Frau Lehrerin Tschok Bürgermeister Laab im Rathaus. Vor allem das alte Schloss an der Türe zum großen Sitzungssaal hatte es den jungen Besucherinnen und Besuchern angetan.



# FENSTERTECHNIK HARALD RIEDL

✓ Fenster ✓ Service ✓ Reparatur

0676 359 27 88

## IHR VERLÄSSLICHER PARTNER IN

- ✓ TÜR- UND FENSTERREPARATUREN ALLER MARKEN
- ✓ DICHTUNGSTAUSCH ALLER MARKEN
- ✓ EINGANGSTÜREN
- ✓ ROLLADEN
- ✓ INSEKTEN- UND SONNENSCHUTZ
- ✓ MONTAGE

DAS TEAM VON HARALD RIEDL LÖST IHRE PROBLEME  
SCHNELL, KOMPETENT UND UNKOMPLIZIERT!

Montag bis Donnerstag 8 bis 16 Uhr und  
Freitag 8 bis 12 Uhr



➔ [www.fenstertechnik-riedl.at](http://www.fenstertechnik-riedl.at)

2011 Unterhautzentral  
Am Graben 21

☎ 0676 359 27 88

✉ [office@fenstertechnik-riedl.at](mailto:office@fenstertechnik-riedl.at)



GEHT NICHT - GIBT'S NICHT!



Am 30. April 2018 besucht die Mehrstufenklasse der Volksschule West mit Frau Lehrerin Misch zu einem Besuch ins Rathaus. Bürgermeister Laab empfing die jungen Gäste in seinem Büro

# Musik an einem Sommerabend



29. Juni 2018 **DOLCE VITA & ABBA SHOW**

6. Juli 2018 **MANUEL EBERHARDT MIT BAND**

13. Juli 2018 **DIE WILDEN KAISER**

20. Juli 2018 **DIE STOCKERAUER  
BARBARA HELFGOTT**

27. Juli 2018 **STERNENSTAUB**

3. August 2018 **MOSTLANDSTÜRMER**

10. August 2018 **ORIGINAL VOIGAS MUSIKANTEN**

17. August 2018 **HIT - DIE MUSI**



**EINTRITT  
FREI**

Auf der SCHNEPS TRANSPORT-BÜHNE am Sparkassaplatz von 18.30 bis 22.30 Uhr

## Andreas Kramer erreichte wieder einen bedeutenden Titel



Auf dem Siegetreppchen links Philip Aplienz und rechts Andreas Kramer

Erster Titel bei den Herren und das gleich bei NÖ Landesmeisterschaften dieses Wochenende in Wr. Neudorf. Gemeinsam mit seinem Vereinskollegen vom UTC Stockerau, Philip Aplienz, hat Andreas Kramer am 30. April 2018 den Landesmeistertitel im Doppel nach Stockerau geholt. Der Weg dorthin war entsprechend

schwer, mussten im Semifinale die Bundesligaspieler Bernie Schranz und Mario Haider-Maurer (LM im Einzel) und im Finale das Bundesligadoppel des TC Harland Alexander Bilcic und Markus Sedlezky bezwungen werden.

**Details und Informationen:**  
[www.andreaskramer.at](http://www.andreaskramer.at)

### IHR INSERAT - MONATLICH BUCHBAR

IN DER STADTZEITUNG MIT VERANSTALTUNGSKALENDER  
DER STADTGEMEINDE STOCKERAU

Mit Ihrem Inserat erreichen Sie ca. 14.000 Haushalte in Stockerau und Umgebung. Nähere Informationen unter: Stadtgemeinde Stockerau  
02266 / 695-1200, Dr. Maria Andrea Riedler  
[m.riedler@stockerau.gv.at](mailto:m.riedler@stockerau.gv.at)

## 19. Österreichische Sport-aerobic Staatsmeisterschaften



**Die Staatsmeisterschaften in Wörgl war ein toller Erfolg für Gymnastic Academy Stockerau**

Über 100 Sportlerinnen bildeten das Feld der Sportaerobic-Staatsmeisterschaft am 12. Mai 2018. Die Trainerinnen Nadja und Sabrina waren voll zufrieden mit den Leistungen ihrer Schützlinge.

4x-GOLD- (Jasmin Strobl Elite Staatsmeistertitel//IM Kinder: PoignerValentin,Kinder IChwojka Carina//,Basis Junioren Bursch Melissa.

1x- SILBER Gruppe Aerobic Dance Open Age.

2x - BRONZE Basis IW Jugend: Inführ Leonie//IW Kinder 2 Pörtl Loreen.

Hervorheben der guten und tollen Leistungen aller Sport-

lerinnen: Chwojka Corina hat in Kinder 1 den Österr. Meistertitel verteidigt und wurde mit einer sehr guten Übung wieder erste.

Zum ersten Mal trat für die Gymnastic Academy ein männlicher Starter an, Valentin Poigner wurde Österreichischer Meister.

Jasmin Strobl holte in der Elite Kategorie den 1. Platz und wurde zum ersten Mal Österreichische Staatsmeisterin.



## Bestattung Frittum MariaAnna

Landstraße 7  
2000 Stockerau  
Tel.: 02266 63257

Öffnungszeiten:  
Montag bis Freitag 8:00 bis 16:30 Uhr  
Samstag 8:00 bis 11:00Uhr

Täglich von 0 - 24 Uhr  
im Anlassfall

0676 33 55 047

[www.diebestatterin.at](http://www.diebestatterin.at)

[office@diebestatterin.at](mailto:office@diebestatterin.at)

## Der FC Stockerau zu Besuch beim SK Rapid

Am Sonntag, dem 22. April 2018 waren die Kids des FC Stockerau auf Einladung der „Grün-Weißen“ zu Gast beim Meisterschaftsspiel des SK Rapid gegen Admira Wacker Mödling. Bereits bei der Anfahrt war die Aufregung sehr groß. Die

Fahrt durch Wien war bereits ein Erlebnis und die Augen dann bei der Ankunft beim Allianz-Stadion umso größer. Nach einem Besuch im Fan-shop begab man sich zu den Sitzplätzen im Stadion und man konnte förmlich spüren, wie Stimmung und Eindruck

der großen Arena auf Eltern und Kids wirkten. Dass das Spiel mit einem 4:1 Sieg für Rapid endete, war natürlich umso schöner und so ging es am Abend glücklich und zufrieden im Bus wieder nach Hause in Richtung Stockerau!

## Ungeschlagen beim zweiten U8 „Meisterschafts-Turnier“

Mit einer sensationellen Bilanz von allen gewonnenen Spielen bestritt die U8 des FC Stockerau ihr zweites Meisterschaftsturnier am Samstag, den 21. April 2018 in Bisamberg. Dabei konnten die Kids alle bestrittenen Spiele gewinnen und im Zuge dessen wertvolle und neue Erfahrungen sammeln. Trainer, Eltern und der Vereinsvorstand sind sehr stolz und freuen sich, dass die Arbeit in den Trainings etc. Früchte trägt!



### Treffen „Luftgekühlter Fahrzeuge“ auf dem Stockerauer Rathausplatz

Erstmals veranstaltet der „Klub der Käferfreunde Österreichs“ ein Treffen luftgekühlter Fahrzeuge in Stockerau auf dem Rathausplatz. Eingeladen sind ein- und zweispurige Kraftfahrzeuge wie PKWs, Motorräder, Motorroller und Mopeds. Natürlich sind auch Freunde und Fans dieser Fahrzeuge herzlich willkommen!

**Wann:** 17. Juni 2018, 9 Uhr  
**Wo:** 2000 Stockerau, Rathausplatz

**Kein Nenngeld, freie Spende! Für Speis und Trank ist gesorgt.**



- E-Bikes
- Rennräder
- Crossbikes
- Mountainbikes
- Kinderräder
- Ersatzteile
- Zubehör
- ABUS Helme
- Queridoo-Kinderanhänger

Spezialist für E-Bikes mit Bosch- und Shimano-Antrieb  
Fahrrad Hol- und Bringservice  
Fachwerkstätte für alle Marken



Markus Strauß      Tel. 0664 38 17 0 17      office@pedalkraft.at  
Hornerstraße 3      www.pedalkraft.at  
3464 Seitzersdorf-Wolfpassing      www.facebook.at/pedalkraft

# WIND SCHUTZ SCHEIBE

## TAUSCH & REPARATUR

PKW, LKW, Bus,  
Traktor, Sonder-KFZ

# FAHR RAD TRÄGER

## DER BESTE

Für 2 Drahtesel,  
erweiterbar bis 4,  
TÜV-OK,  
abklappbar,  
einfache  
Montage,  
passt auf jede  
Anhängerkupplung!

Keine Anhängerkupplung?  
Kein Problem: auch die  
bekommen Sie bei uns  
inkl. Montage in

## TOP Qualität mit BESTPREISGARANTIE

# Reijnders

DER unabhängige Autospezialist!

A-2003 LEITZERSDORF  
Ernstbrunnerstraße 102  
Tel: 02266/61685  
www.reijnders.cc

**HDI** Werkstättenpartner  
**Service plus** Mobilitätsgarantie.  
Europaweit.



Zum „90. Geburtstag von Hrn. Josef Falkensam gratulierte Bgm. Laab im Namen der Stadt Stockerau.



Das Fest der „Goldenen Hochzeit“ feierte Fam. Erika u. Norbert Kainz.



Die besten Wünsche an Fam. Hermine u. Eduard Reischl anl. ihrer „Goldenen Hochzeit“. Hr. Bgm. Laab überreichte an die Jubilare Ehrengaben.

## Vor den Vorhang

... jene Mitarbeiterin der Firma Securop sowie jene beiden rumänischen Männer aus Oberzögersdorf, die eine Dame, die vor dem Postgebäude auf dem Rathausplatz einem Unfall erlitten hatte, bis zum Eintreffen der Rettung betreuten. Die Dame möchte sich auf diesem Weg bei ihrer Helferin/ihren Helfern noch einmal sehr herzlich bedanken.

*Diese Rubrik gibt Lesermeinungen wieder*

## An den Pranger

... jene rüpelhaften Teilnehmer der Gründonnerstagspartie, die ein vierjähriges Kind samt Laufrad am Zebrastreifen einfach niedergelaufen haben.

*Diese Rubrik gibt Lesermeinungen wieder*

## Unsere Straßen

Deshalb heißt sie...

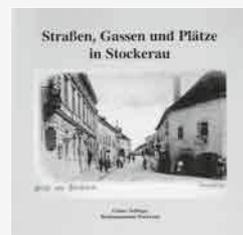


Geb.: 24.11.1903 in Stockerau

Gest.: 19.8.1984 in Stockerau

Die Rudolf Hirsch-Straße befindet sich im Osten der Stadt. Sie geht von der Josef Sandhofer-Straße bzw. vom Autobahnzubringer zu „Stockerau-Ost“ weg. Seine Karriere könnte lauten- „Vom Schusterstockerl zum Landeshauptmann-Stellvertreter“. Er stammte aus einfachsten Verhältnissen und hatte schon in früher Jugend seine Eltern verloren. Aus eigener Kraft baute er sich eine Existenz auf, übernahm ein Schuhmachergeschäft und modernisierte es. Schon im Frühjahr 1933 wurde er in den Gemeinderat von Stockerau berufen. 1941 wurde er zur Kriegsdienstleistung eingezogen. Nach dem zweiten Weltkrieg wurde er 1946 wieder in den Gemeinderat berufen und wurde 1959 Vizebürgermeister von Stockerau und im selben Jahr Abgeordneter zum N.Ö.-Landtag. Von 1963 bis zur Pensionierung 1969 war er Landeshauptmann-Stellvertreter. Er war auch Präsident des Aufsichtsrates der NEWAG. Kommerzialrat Hirsch war seit 1920 beim Katholischen Reichsbund und seit 1925 beim Kolpingwerk tätig.

Er war auch Obmann des Vorstandes der Volksbank Stockerau. Hirsch war Träger vieler Auszeichnungen. Er hat als Kommunalpolitiker immer versucht die Interessen der Stadt Stockerau zu vertreten. Die Straßenbenennung erfolgte am 17.6.1987.



Das Buch „Straßen, Gassen und Plätze in Stockerau“ kann im Bürgerservice und im Bezirksmuseum zum Preis von Euro 20,- käuflich erworben werden.

### Geburten

- 17.04.2018 Jakob Lassoued, 2000 Stockerau
- 05.02.2018 Lisa Reiß, 2000 Stockerau
- 05.05.2018 Amanda Anetta Meindl, 2000 Stockerau
- 05.05.2018 Paul Nussmüller, 2000 Stockerau

### Sterbefälle

- † 18.04.2018 Krist Maria, 1933
- † 20.04.2018 Washietl Elisabeth, 1923
- † 20.04.2018 Gherca Matilda, 1978
- † 23.04.2018 Ryba Alois, 1941
- † 26.04.2018 Lang Anna, 1930
- † 27.04.2018 Putz Ottilie, 1929
- † 30.04.2018 Karrer Heinrich, 1930
- † 01.05.2018 Havlicek, 1939
- † 03.05.2018 Benold Renate, 1939
- † 06.05.2018 Wolfinger Hedwig, 1929

### Ehrungen

90. Geburtstag, Herr Josef Falkensam, 2000 Stockerau

### Ärztendienst

- 02.: Dr. Silvia Lichtenwallner, Schießstattgasse 10/2, Tel. 02266/64108
- 03.: Dr. Amir Baradar, Schießstattgasse 7, Tel.: 02266/62801
- 09.: Dr. Klemens Pospisil, Eduard-Rösch-Straße 35/2, Tel. 02266/62373
- 10./24: Dr. Wolfgang Gleirscher, Brodschildstraße 31/2, Tel. 02266/65250
- 16./17./30.: Dr. Johannes Küssel, Stöbergasse 17, Tel. 02266/62208, 65270 Priv. 02266/62208
- 23.: Dr. Christiane Kasper u. Dr. Nicole Györög OG Gemeinschaftspraxis, Landstraße 5, Tel. 02266/71567

Die Nachtdienste (19:00 bis 7:00 Uhr) werden in ganz Niederösterreich von Notruf NÖ (erreichbar unter der Rufnummer 141) erbracht.

### Zahnärztedienst

- 02.: Dr. Beyrer Stephan, 3500 Krems, Ringstraße 43, 02732/82675
- 09.: Dr. Bauer-Zacek Edeltaud, 3100 St.Pölten, Rathausplatz 17, 02742/352626
- 16.: Dr. Liska Erich, Hautzendorf, Hauptstraße 95, 02245/89530
- 23.: Dr. Dekovics David Karoly, 2020 Hollabrunn, Birkenweg 1, 02952/2952
- 30.: Dr. Dörfler Petra, 2100 Korneuburg, Schubertstraße 8/2, 02262/73919

Weitere Zahnarzt-Notdienste für Niederösterreich: <http://noezz.at/kammer/aktuellenotdienste.htm>

### Apothekendienst

Bereitschaftsdienstwechsel: Montag 8 Uhr

- 01.-03. Löwen-Apotheke, Ed.-Rösch-Straße 48
- 04.-10. Zum göttlichen Heiland, Josef-Wolfik-Str. 2
- 11.-17. Apotheke Schaumann, Hauptstraße 26 Tel.: 62706
- 18.-24. Löwen-Apotheke, Ed.-Rösch-Straße 48
- 25.-30. Zum göttlichen Heiland, Josef-Wolfik-Str. 2

### Tierärztedienst

VR. Dr. Gerda Ruso, Parkgasse 11, jedes Wochenende Notdienst: Tel. 02266/62268



#### Dänemark & Insel Fünen

1. - 6.7.2018 | 6-Tage-Busreise  
Pauschalpreis pro Person € 695,-

#### Heidenheim

5. - 8.7.2018 | 4-Tage-Busreise  
RL: Brigitte Merz  
Pauschalpreis pro Person € 540,-

#### Gipfeltreffen Berner Oberland mit Furka Dampfbahn

5. - 9.7.2018 | 5-Tage-Busreise  
Pauschalpreis pro Person € 698,-

#### Südtiroler VINSCHGAU und die Kurstadt Meran

12. - 15.7.2018 | 4-Tage-Busreise  
Pauschalpreis pro Person € 385,-

#### Schlösserpracht an der Loire

15. - 21.7.2018 | 7-Tage-Busreise  
RL: Mag. Monika Hauleitner  
Pauschalpreis pro Person € 1.090,-

Preis pro Person im Doppelzimmer!

MITTERBAUER REISEN & LOGISTIK GMBH  
Bus- und Reisezentrum  
Eduard-Rösch-Straße 10, 2000 Stockerau  
T: +43 (0) 2266 / 65 984 | E: office@penner-reisen.at  
[www.penner-reisen.at](http://www.penner-reisen.at)



Jeden Mittwoch und Samstag, außer an Feiertagen. Ab 7 Uhr auf dem Rathausplatz.

# Servicedienste

## AMTSSTUNDEN IM RATHAUS

**Fachabteilungen** Mo, Di, Do 7:30 bis 12 und 13 bis 15:30 Uhr; Fr 7:30 bis 12 Uhr; Mi kein Parteienverkehr.

**Bürgerservice** Mo 7:30 bis 15:30, Di 7:30 bis 18, Mi, Do 7:30 bis 15:30, Fr 7:30 bis 12 Uhr

## BÜRGERMEISTER-SPRECHSTUNDEN

Dienstag: 16-17 Uhr, Freitag: 9-10 Uhr. Telefonische Voranmeldung erbeten unter 02266/695-1201 oder 1202

## BEZIRKSMUSEUM IM BELVEDERE-SCHLÖSSL

das Museum mit dem Österreichischen Museumsgütesiegel Neue Sonderausstellung: „Augenblick mit Künstlerblick“. Öffnungszeiten: Di von 7-13 Uhr, Do von 19-21 Uhr, Führungen nach Terminvereinbarung gerne auch außerhalb der Öffnungszeiten, Tel. 02266/695-5200, museum@stockerau.gv.at, Eintritt freie Spende

## BÜCHEREI BELVEDERE

Belvederegasse 3 (Eingang durch den Park über das Stiegenhaus), Tel. 02266/6955100. Öffnungszeiten: Mo, Mi u. Fr von 7.30 – 12.30 Uhr, Di u. Do von 14 – 18.30 Uhr

## STÄDTISCHER BAUHOF

Pflanzsteig 1, 02266/695-3100  
Öffnungszeiten: Mo bis Do von 7 bis 12 Uhr und von 12.45 bis 16 Uhr, Freitag von 7 bis 11 Uhr

## MÜLLSAMMELPLÄTZE

Altstoffsammlung auf den Altstoffsammelplätzen Bauhof und Erholungszentrum zu folgenden Betriebszeiten:

### Sommeröffnungszeiten 1.4.-30.9.

Montag bis Freitag von 13-18 Uhr und Samstag von 8-14 Uhr

### Winteröffnungszeiten 1.10.-31.3.

Montag bis Freitag von 13-17 Uhr und Samstag von 8-14 Uhr

Altstoffsammelplatz Deponie zu folgenden Betriebszeiten: Montag bis Donnerstag von 7-12 Uhr und 12.45-16 Uhr, Freitag von 7-11 Uhr

## STÄDTISCHE GÄRTNEREI

Pflanzsteig 1, Tel.: 02266/ 695-3130

E-mail: gaertnerei@stockerau.gv.at

Öffnungszeiten:

Mo bis Do von 7.30 bis 11.30 Uhr und von 13.00 bis 15.30 Uhr,

Fr von 7.30 bis 10.30 Uhr.

Da die Gärtnerei nicht ständig besetzt ist, bitten wir vorher um einen Anruf.

## HALLENBAD / WELLNESSOASE

**Hallenbad:** Montag: geschlossen, Dienstag bis Samstag: 8 bis 21 Uhr, Sonntag und Feiertag: 9 bis 19 Uhr

Wellnessoase:	Damen	Herren	Gemischt
Montag:	-	-	-
Dienstag:	-	-	13 bis 21 Uhr
Mittwoch:	13 bis 17 Uhr	-	17 bis 21 Uhr
Donnerstag:	-	-	13 bis 21 Uhr
Freitag:	-	-	13 bis 21 Uhr
Samstag:	-	-	9 bis 21 Uhr
Sonntag:	-	-	9 bis 19 Uhr
Feiertag:	-	-	9 bis 19 Uhr

## STÄDTISCHE ELEKTROABTEILUNG

Meldungen über defekte Straßenlampen während der Amtsstunden an Hr. Ehn unter der Tel.Nr. 0664/9110646 oder per E-Mail: a.ehn@stockerau.gv.at

## JOURNOLDIENST STADTGEMEINDE

Städtische Kläranlage / Städtisches Wasserwerk / Elektrounternehmen Stadtgemeinde / Städtische Bestattung – alle erreichbar über den Städt. Journaldienst, Tel. 695-3800

## STÄDTISCHES PFLEGEHEIM, HEIM UND PFLEGEDIENSTLEITUNG (H+PDL)

Landstraße 16. Information und Beratung von Mo – Fr von 8-14 Uhr. Telefonische Voranmeldung erbeten unter 02266/695-3900. Pflegedienstleitung: E. Grna E-Mail: e.grna@stockerau.gv.at

## SENIOREN-TAGESZENTRUM

der Stadt Stockerau  
Haus der Generationen, Roter Hof 7  
Beratung: Mo – Fr von 8 – 16 Uhr  
Telefonnummer: 02266/695 3934  
Ansprechperson: DGKS Renee Reinthaler  
E-Mail: tageszentrum@stockerau.gv.at

## BESTATTUNG STOCKERAU

Schießstattgasse 115 (Friedhofsverwaltungsgebäude), jederzeit erreichbar unter der Telefonnummer 02266/695-2400, persönlich erreichen Sie uns Mo – Fr. von 8 – 14 Uhr, bestattung@stockerau.gv.at, www.bestattung-stockerau.at

## BESTATTUNGS- U. VERSICHERUNGSSERVICEGESELLSCHAFT M.B.H.

Im Rathaus/neben dem Standesamt Voraussichtlich keine Termine im Jahr 2018.

## ERHOLUNGSZENTRUM

Pestalozzigasse 1a, Tel.: 02266/62995, Öffnungszeiten: Mo, Sa, So von 9-19.30 Uhr, Dienstag bis Freitag von 9-20 Uhr

## SPORTZENTRUM „ALTE AU“

Tel. 02266/695-5700, Öffnungszeiten: Montag bis Sonntag 6-23 Uhr

## MUSIKSCHULE DER STADTGEMEINDE STOCKERAU

Judithastraße 5, 02266/696-5400, Sprechstunde des Direktors: Mo von 16.30-18.30 Uhr. Voranmeldung im Sekretariat unter 02266/695-5402

## KIG - KOMMUNALE IMMOBILIEN LIEGENSCHAFTSVERWALTUNGS- UND VERWERTUNGSGESELLSCHAFT M.B.H. STOCKERAU

Dr. Karl Renner Platz 2/1, T 02266/71638, F 02266/71655, office@kig-stockerau.at. Öffnungszeiten: Di u. Do 7.30 – 16.30 Uhr, Fr 7.30 – 12 Uhr, Mo. u. Mi nach Vereinbarung, Sprechstunden: nach tel. Vereinbarung

## BEZIRKSHAUPTMANNSCHAFT KORNEUBURG (AUSSENSTELLE STOCKERAU)

Rathaus, 02262/9025-29706, Parteienverkehr: Mo-Fr: 8-12.30 Uhr, Di: 15-19 Uhr

## GEBÖS SPRECHSTUNDE

Juni, Juli, und August keine Sprechstunden

## GEBIETSKRANKENKASSE SERVICESTELLE

Stockerau, Parkgasse 17, Dienststunden: Mo-Do 7.30-14.30 Uhr, Fr 7.30-12 Uhr, Servicenummer: 050899-6100

## KAMMER FÜR ARBEITER UND ANGESTELLTE STOCKERAU

Bahnhofplatz 9, 02266/624 83, Parteienverkehr: Donnerstag 13 – 16 Uhr

**PENSIONSVERSICHERUNGSANSTALT  
FÜR ARBEITER + ANGESTELLTE:**

Auskunft und Beratung: dienstags von 12:30 - 14.30 Uhr, donnerstags von 8 - 11.30 Uhr und von 12.30-14 Uhr, NÖG-KK Bezirksstelle, Bankmannring 22, 2100 Korneuburg

**ERSTE NOTARIELLE AUSKUNFT /  
KOSTENLOS**

Im Rathaus/neben dem Standesamt, o. Voranmeldung, 16.30-18 Uhr, nächster Termin: 25. Juni

**ERSTE ANWALTICHE AUSKUNFT /  
KOSTENLOS**

Im Rathaus/neben dem Standesamt, o. Voranmeldung, 9-11 Uhr, nächster Termin: 09. Juni; Mag. Augustin- Tel.: 62343

**PRO-GE – DIE PRODUKTIONS-  
GEWERKSCHAFT**

Termine sind in den Schaukästen für Pensionisten bzw. im Pensionisten-Heim ersichtlich

**HOSPIZ-SPRECHSTUNDEN FÜR TRAU-  
ERNDE, SCHWERKRANKE UND ANGE-  
HÖRIGE, jeden Mittwoch von 9-12 Uhr  
im Pfarrzentrum****WIRTSCHAFTSKAMMER STOCKERAU**

Am Neubau 1-3, 02266/ 62220  
Mo-Fr von 7.30 bis 16 Uhr

**KRIEGSOPFER- u.  
BEHINDERTENVERBAND**

Im Rathaus/neben dem Standesamt, o. Voranmeldung, 15-16 Uhr, nächster Termin: 07. Juni

**LANDESKLINIKUM STOCKERAU**

Landstraße 18, Tel.: 02266/9004-0,  
www.stockerau.lknoe.at,  
E-Mail: office@stockerau.lknoe.at

**HILFSWERK**

Wir unterstützen Sie im Alltag ... Hilfe und Pflege daheim - Mobile Gesundheits- und Sozialdienste, Kinder, Jugend und Familie - Kinderbetreuung durch Tagesmütter, Schülerhort, Nachhilfe, Lernbegleitung. Wir sind für Sie da von Mo-Fr von 8-16 Uhr, Tel.: 02266/61 370

**NÖ VOLKSHILFE**

Unsere Service-Nummer 0676 8 676 + Ihre persönliche Postleitzahl! ... und rund um die Uhr steht Ihnen jemand zur Verfügung u. berät Sie gerne!

**PFARRCARITAS**

Sprechstunde ist jeden Dienstag von 9 – 10 Uhr im Pfarrzentrum.  
Tel. 0664/88680546 oder 02266/62771

**JAK! / MOBILE JUGENDARBEIT**

Beratung, Begleitung und Unterstützung von Jugendlichen und jungen Erwachsenen zwischen 12 und 23 Jahren. JAK! Arbeitet vertraulich, kostenlos und anonym. Di von 17-19 Uhr, Klesheimstraße 1/2, Stockerau, Info: 0699/17148464, 0699/10991864, www.jaki.at; www.facebook.com/jakistreetwork

**FRAUEN FÜR FRAUEN**

**Frauenberatungs- u. Bildungszentrum**  
Beratung und Information bei psychischen, sozialen und rechtlichen Anliegen. Beratung und Training für Arbeit und Beruf. Eduard-Rösch-Straße 56, Tel. 02266/65399. Öffnungszeiten: Dienstag 15.00 bis 17.00 Uhr, Termine nach Vereinbarung

**OPM – BERATUNG ZU  
PERSPEKTIVEN UND ARBEIT**

Kostenlose Beratung und Information bei Fragen zum Thema Arbeit und Beruf sowie Unterstützung bei der Arbeitssuche und individuellen Problemstellungen. Neubau 6/2, Stockerau  
Terminvereinbarung unter:  
02266/63063 oder per  
Mail: office@opm.or.at, www.opm.or.at

**KINDERGRUPPE KUNTERBUNT**

Tagesbetreuungseinrichtung für Klein- und Schulkinder, Manhartstraße 50, Öffnungszeiten: Mo-Do von 7-18 Uhr, Fr von 7-16 Uhr,  
Info: Tel. 0680/22 555 70,  
www.kunterbunt-stockerau.com

**KINDERGARTEN UND SOZIALES –  
SPRECHSTUNDE:**

Im Rathaus/neben dem Standesamt, 16-17 Uhr, nächster Termin: unter Tel.: 695-0 erfragen

**IBI - INSTITUT ZUR BERUFLICHEN  
INTEGRATION**

Kostenlose Beratung für Jugendliche und Erwachsene mit psychischen und neurologischen Problemen am Arbeitsplatz und bei der Arbeitssuche.

2000 Stockerau, Bahnhofstraße 16,  
Tel: 02266/71481, www.psz.co.at/ibi

**SUCHTBERATUNG STOCKERAU**

Kostenlose Beratung für Jugendliche und Erwachsene sowie deren

Angehörige bei Suchtfragen.  
2000 Stockerau, Bahnhofstraße 16,  
Tel.: 02266/63914-400, www.psz.co.at

**PSYCHOSOZIALER DIENST**

Kostenlose Beratung für Menschen mit psychischen Problemen und Erkrankungen und deren Angehörige.  
2000 Stockerau, Bahnhofstraße 16  
Tel.: 02266/63914-100, www.psz.co.at

**IST-Mobil – ANRUF-SAMMELTAXI**

Montag bis Donnerstag: 6 – 22 Uhr  
Freitag: 6 – 24 Uhr, Samstag: 8 – 24 Uhr  
Sonn.- Feiertage: 9 – 18 Uhr  
Tel.: 0123 500 44 11

**FUNDE**

**Im Zeitraum von 11.04. – 09.05.  
wurden folgende Gegenstände  
gefunden**

1 Bankkarte, 1 Handy, 1 Kamera,  
1 Geldbörse, 2 Schlüssel, 2 Uhren,  
1 Stofftier, 1 Tasche

**Auskunft: Fundamt/Bürgerservice,  
Josef-Wolfik-Straße 1,  
Tel.: 02266/695-2000**

**BUCHEN SIE EIN INSERTAT IN DIESER  
ZEITUNG!**

So erreichen Sie ca. 13.000 Haushalte in Stockerau und Umgebung.  
Nähere Informationen unter:  
Stadtgemeinde Stockerau  
Dr. Maria Andrea Riedler  
02266 / 695-1200,  
unserestadt@stockerau.gv.at

**NOTRUF**

**Euro-Notruf** Tel. 112  
**Feuerwehr** Tel. 122

**Freiwillige Feuerwehr,**  
Johann-Schidla-Gasse 6 Tel. 641 80  
**Rettung** Tel. 144

**Rotes Kreuz,**  
Landstraße 20 Tel. 622 44

**Ärztenuotruf** Tel. 141  
**Polizei** Tel. 133

**Polizei Stockerau,**  
Donaustraße 3 Tel. 059 133–3249

**Strom** Tel. 658 30  
**Gas** Tel. 128

**Wasser** Tel. 0664 / 313 65 76  
**ARBÖ Notruf** Tel. 123

**ARBÖ Stützpunkt**  
Stockerau Tel. 050123/2318

**SCHLÜSSELDIENST - NOTRUF**

Tel: 0800/28 37 73 von 0 bis 24 Uhr

# Sommeraktion Juni 2018

Aktion gültig von  
1. bis 30. Juni 2018



## SENIORENKARTE ab 60 Jahren

**gitti  
& city**  
stockerau

### inklusive:

- 12 Monate Mitgliedschaft
- **inklusive Trainingsbetreuung**
- Anamnese und Trainingsplanerstellung
- Fitness an den Geräten
- Group-Fitness (Wirbelsäulengymnastik, Pilates, uvm.)
- Wellness (Sauna, Biosauna und Infrarotkabine)
- Gartenanlage mit Pool
- Restaurant mit Mittagmenü

*Krafttraining funktioniert  
in jedem Alter!*

€ 39,--  
im Monat  
Angebot gilt bei  
Barvorauszahlung

Weitere Angebote und nähere Informationen auf unserer Homepage!

PREMIUM FITNESS STOCKERAU [www.gitti-city.com](http://www.gitti-city.com)



Herrenmode  
**KIENBÖCK**

Hauptstraße 24, 2000 Stockerau  
02266/61655  
office@herrenmode-kienboeck.at

## Traditionelle Hosenwochen

vom 2. Juni - 23. Juni 2018

Auf das gesamte  
topmodische Warenlager

# -15%

( nicht mit anderen Rabatten kombinierbar )

Von Daniel Hechter:  
Polos statt 49.95



jetzt nur **39.95**  
Kurzarmhemden statt 49.95

jetzt nur **39.95**

Alle Polos von Kitaro  
statt 49.90



jetzt nur **29.90**

Langer Einkaufsabend  
am Fr. 1.6.2018  
... bis 20h geöffnet !

Besuchen Sie uns ab 15h auf  
einen Drink  
und einen kleinen Snack !